

96年鄉土教育使命式專題研究

# 山里社區



花蓮縣卓清國民小學

# 目錄

|                |    |
|----------------|----|
| 目錄             | 1  |
| 壹、研究動機         | 2  |
| 貳、研究目的         | 2  |
| 參、研究問題         | 2  |
| 肆、研究架構         | 3  |
| 伍、研究計畫         | 4  |
| 陸、研究方法         | 5  |
| 柒、研究步驟         | 6  |
| 捌、研究工具         | 7  |
| 玖、研究範圍         | 7  |
| 壹拾、研究結果        | 7  |
| 一、山里社區的歷史背景    | 7  |
| 二、山里社區的發展重點    | 12 |
| 三、山里社區的未來願景    | 45 |
| 四、網路資料查詢心得     | 45 |
| 五、網路資料觀摩心得     | 49 |
| 六、實地訪談         | 50 |
| 七、實地調查         | 53 |
| 八、成果發表會        | 67 |
| 壹拾壹、研究工作進度自我檢核 | 69 |
| 壹拾貳、研究後的建議     | 72 |
| 壹拾參、心得感想       | 73 |
| 壹拾肆、感謝的話       | 76 |
| 壹拾伍、附錄         | 78 |
| 一、網路資料來源       | 78 |
| 二、會議記錄         | 79 |
| 三、隊員自我介紹       | 82 |
| 四、參賽前心得        | 84 |

## 壹、 研究動機

還記得五年級下學期的校外教學，雪玲老師帶我們去山里社區，一看見山里社區，哇！青山綠水、鳥語花香的情景浮現在我眼前，尤其是那雪白的油桐花在上山，更突顯了它的美麗。就在那一剎那，我竟然愣住了好幾秒，我永遠忘不了那時候的情景，彷彿置身於神秘的山谷間呢！感受最深刻的是，山里部落人情味重，親切感十足！對於山里社區太魯閣族的文化、神話、祭典、特產、文物、圖騰、紋面.....等，我都相當有興趣，我會一步步、慢慢的去了解山里社區發展成果。相信在我們研究成果報告出來之後，一定會讓我更了解山里社區，我會好好的去研究！加油！（宋齊倫）

還記得今年四月份，我們 Lucky 家族的校外教學地點之一是到校長的娘家山里社區烤肉，當我乘坐著老師的車，沿著灣路行進時，我的心情既期待又興奮，心想：這個社區到底是什麼模樣？直到一個下坡的地方，哇！我看見山里社區的廬山真面目，美景盡收眼底，彷彿來到了另外一個世界，真是美極了！除了對它的美景印象深刻之外，我更想了解當地的歷史背景、文化習俗...等。（許家豪）

一個織布的故鄉，它就是~山里社區。印象中山里社區是一處環境優美、空氣又很清新的地方，老師說：「山里社區是有在做規模性的發展，並且有成立一個組織，名稱是花蓮縣卓溪鄉山里社區發展協會」。由此可知，當地人非常用心經營自己的社區，將來成為觀光勝地也說不定呢！我要與大家一起努力探究山里社區的寶藏，並讓這個寶藏分享給每一個人。（高潔）

外婆住在人稱世外桃源的山里社區，我想要藉參與「鄉土教育使命式學習活動」揭開它的神秘面紗，並讓大家認識它。透過此項活動，我們會去了解山里社區的歷史背景、發展重點、未來願景、應有哪些策略來帶動地方產業及文化資產發展？相信活動結束後，我對山里社區的了解會比別人多，或許可以當一位小小解說員，為觀光客解說呢！（巫念呈）

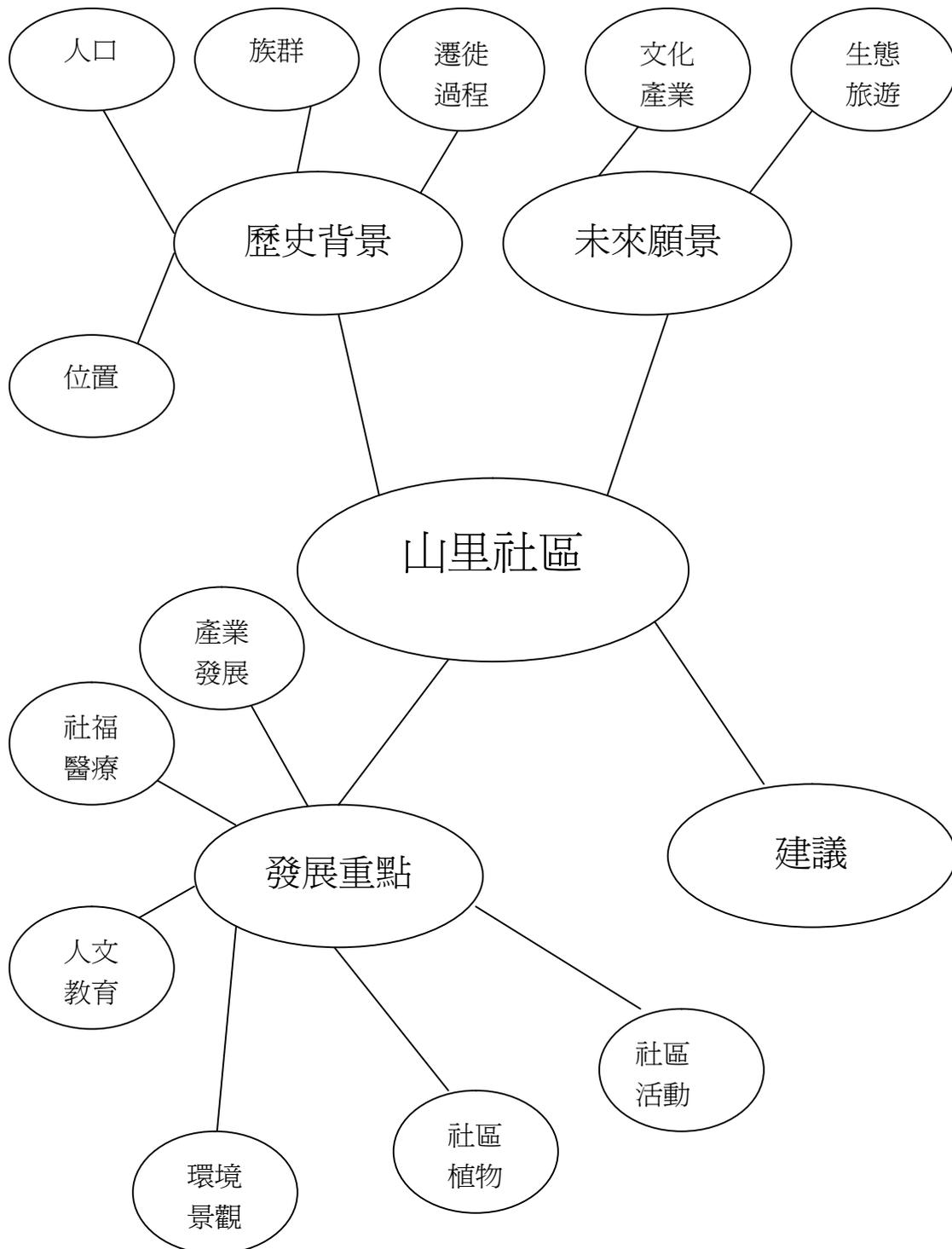
## 貳、 研究目的

- 一、瞭解山里社區的歷史背景。
- 二、瞭解山里社區的發展重點。
- 三、瞭解山里社區的未來願景。
- 四、整理研究結果，提供山里社區發展的建議方向，進而帶動地方產業及文化資產發展。

## 參、 研究問題

- 一、山里社區的歷史背景有哪些？
- 二、山里社區的發展重點有哪些？
- 三、山里社區的未來願景有哪些？
- 四、山里社區應有哪些策略來帶動地方產業及文化資產發展？

#### 肆、 研究架構



## 伍、 研究計畫

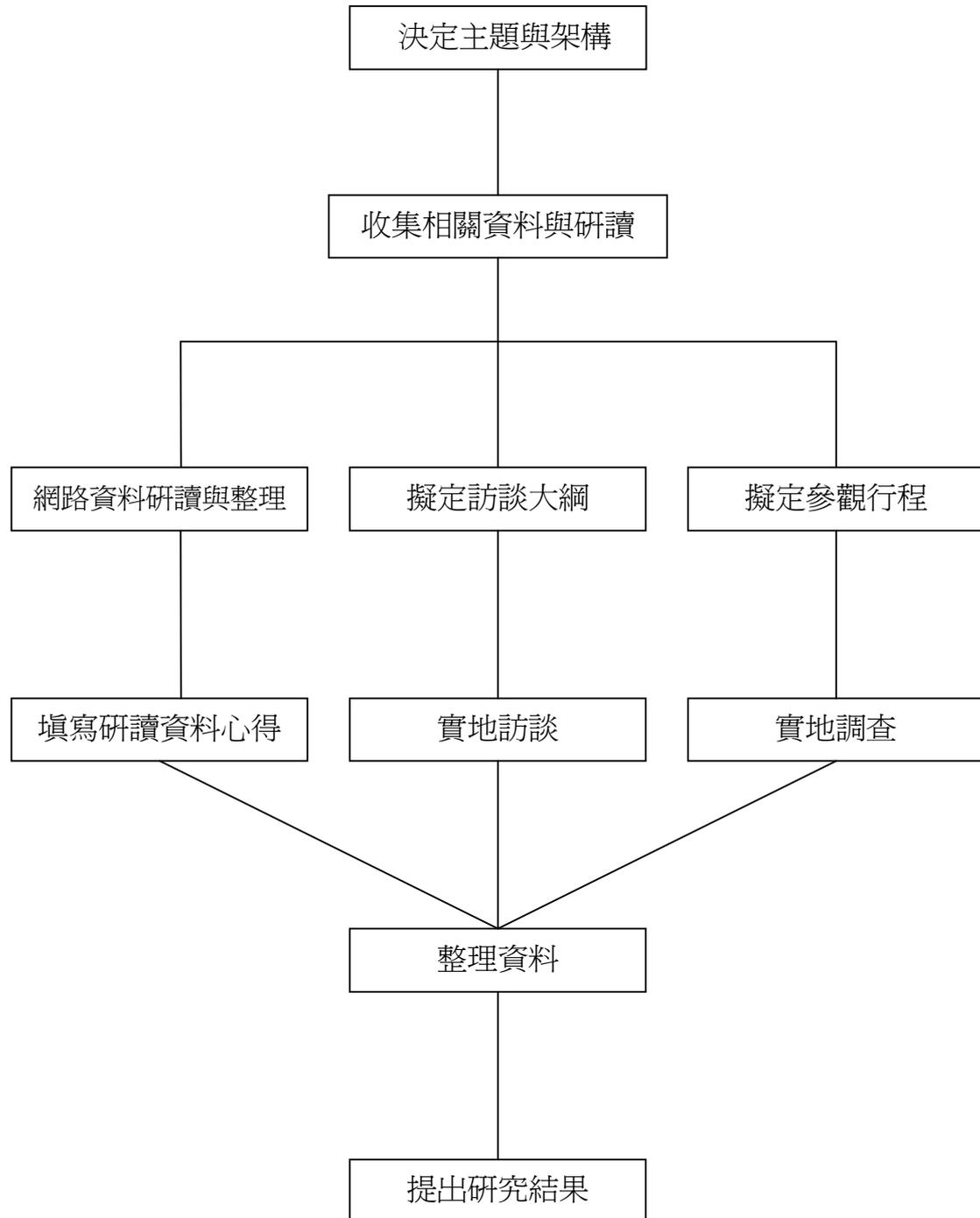
| 週次  | 日期                  | 週計畫重點                    | 計劃細目   | 執行情形 |    | 說明 |
|-----|---------------------|--------------------------|--|------|----|----|
|     |                     |                          |  | 符合   | 落後 |    |
| 準備週 | 9/17<br>~<br>10/7   | 準備工作                     | 1.尋找團隊夥伴<br>2.徵選有興趣參與的學生<br>3.完成報名手續   |      |    |    |
| 1   | 10/8<br>~<br>10/14  | 資料搜尋                     | 1.召開會議及訂定工作計畫<br>2.蒐集相關資料<br>3.討論研究主題<br>4.至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料   |      |    |    |
| 2   | 10/15<br>~<br>10/21 | 擬定研究計畫與架構                | 1.決定研究主題<br>2.工作任務編組<br>3.討論研究方向，擬定研究動機、目的、問題、方法、架構、流程。<br>4.擬訂研究過程相關規定<br>5.研究心得寫作及電腦輸入資料並上傳<br>6.至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料   |      |    |    |
| 3   | 10/22<br>~<br>10/28 | 網路資料搜尋<br>實地踏查<br>整理訪談資料 | 1.學習上網搜尋相關資料並寫下心得並上傳資料：<br>(1) 瞭解智慧財產權概念<br>(2) 使用關鍵字在網路搜尋引擎蒐集需要的參考資料<br>(3) 引用他人資料要詳註資料來源（如網址）<br>2.蒐集資料互相分享<br>3.討論戶外訪問事宜<br>(1) 決定探訪的地點、人員、路線、時間及交通工具<br>(2) 草擬訪問架構<br>(3) 學習寫作格式<br>(4) 討論其他注意事項<br>4.實地踏查活動(1) -山里社區<br>5.整理訪談資料、填寫心得及電 |      |    |    |

|   |                     |                        |  |  |  |  |
|---|---------------------|------------------------|--|--|--|--|
|   |                     |                        | 腦輸入資料並上傳<br>6.至鄉土教育使命式學習網站<br>觀摩其他參賽組別之資料  |  |  |  |
| 4 | 10/29<br>~<br>11/4  | 實地踏<br>查<br>整理訪<br>談資料 | 1.蒐集資料互相分享<br>2.討論戶外訪問事宜<br>(1) 決定探訪的地點、人員、<br>路線、時間及交通工具<br>(2) 草擬訪問架構<br>(3) 學習寫作格式<br>(4) 討論其他注意事項<br>3.實地踏查活動(2) -山里社區<br>4.整理訪談資料、填寫心得及電<br>腦輸入資料並上傳<br>5.至鄉土教育使命式學習網站<br>觀摩其他參賽組別之資料 |  |  |  |
| 5 | 11/5<br>~<br>11/11  | 執行使<br>命               | 1.資料研讀、討論、整理<br>2.執行使命<br>(1) 編製海報及書面資料<br>(2) 製作簡報<br>(3) 分享研究成果  |  |  |  |
| 6 | 11/12<br>~<br>11/16 | 成果整<br>理與報<br>告        | 1.活動照片及資料整理、分析<br>2.工作收穫檢討與省思<br>3.繳交成果報告  |  |  |  |

## 陸、 研究方法

- 一、訂定研究題目、動機、目的、方法、工具與步驟。
- 二、訂定研究工作計畫。
- 三、依照研究目的，蒐集相關資料。
- 四、設計採訪紀錄表及田野調查紀錄表。
- 五、實地採訪及田野調查。
- 六、資料處理，分析討論。
- 七、分析研究結果，提出心得。
- 八、完成研究報告。

## 柒、 研究步驟





(二) 人口：703 人

(三) 族群：泰雅族賽德克亞族德屋達 (Tuda)

(四) 社區組織

山里社區組織有社區發展協會、立山派出所、立山村辦公處、社區托兒所、產銷班、真耶穌教會、基督教長老教會、山青義警隊、部落工作室、曾久妹編織工作室、愛心媽媽服務隊，社區顧問團。

(五) 人力智庫

1.教育人員-校長：柯真光、川春吉、川夏蓮、葉以琳

教師：武新惠、陳聖韻、川久義

2.地方士紳-黃阿進、宋登順、胡明德、川福義、葉光明

3.傳統編織教師-戴美妹、劉雅愛、張淑貞

4.母語傳承教師-王耀國、葉雄福

5.電腦資訊網站設計-謝秋生

6.傳統建築設計應用-陳阿土、胡正東、程貴路

7.藤編教師-劉保祿、賴本信

8.就業服務媒介志工-曾久妹

9.東華大學原住民-柯恆潔同學

10.醫護人員-包曉翠(玉榮)、林秀玉(慈濟)、衛生所-高秋玉

11.警政人員-包錫安、蘇順義

(六) 遷徙過程：

山里社區的道賽人早期遷至立霧溪支流的道賽溪中、上游定居，十九世紀初葉，道賽人常為太魯閣人襲擊，因此，約在一九四〇年（民國二十九年，昭和十五年）由日人安排，從太魯閣國家公園的梅園、竹村，輾轉從花蓮火車站乘著火車遷徙至現址—山里社區。有部份人遷至今宜蘭縣南澳鄉境的山區，另有散居在卓溪鄉崙山村，秀林鄉富世村及佳民村等處。

1.山里社區的起源

清德宗光緒二十一年九月（西元一八九五年十月），日本以武力強佔台灣。初時，日人妄想以「武力」迫令位於山區的道賽德克族各部落歸服，以重兵駐於新城，先後征討太魯閣、加灣、三棧。惟東賽德克人憑恃地處天險及族人的驍勇善戰，不斷襲擊日人的討伐部隊，亦屢擊退日軍。日人知天險之地，不可力征，乃改以綏撫之手段，一面設隘勇線，一面收買歸服，運用各種手段，最後迫使所有的東賽德克人放棄家園，開始另一段新的開拓史。山里部落 (Yamasadu) 是在這個遷徙潮中，最後一個離開的部落，從海拔一千多公尺的高山，要往海拔一百多公尺的花東縱谷，重新開展新的生活。



道賽群遷徙路線圖



地形幾經變動的部落舊址



部落舊址已被漢人屯墾

## 2. 道賽人的神話傳說

話說道賽人的祖先，約於一百多年前，從今之南投縣仁愛鄉境，翻山越嶺，移居至道賽河的中、上游。根據長者的口述，在很久以前，有兩個愛冒險的兄弟，哥哥叫戴慕·奈瓦兒（Taimu-Naiwal），弟弟叫布隆·奈瓦兒（Bulon-Naiwal），兩個人爲了尋找新的獵場，越過了奇萊山北峰，來到了道賽河這一帶，繼續東走，下到今至崇德村（花蓮縣秀林鄉），遇海而折還，再繼續往南走，最後到新城出海折回。經過了這次冒險經驗，使兩人的閱歷增加，勇氣十足。因原部落人口漸多，有時爲獵場爭奪，喪失性命，加上食物不易取得，於是兩兄弟舉家遷徙至道賽河中、上游。追本溯源，今之東賽德克族德屋達語群，應該都是自家人，因時空轉變，朝代更迭，造成今族人的情感也變得冷漠，每個人都爲自身的利益，顧不得自己是自家人，先拼了再說，於是衍生了許多社會問題。

另有一傳說：有一天布隆·奈瓦兒

（Bulon-Naiwal）去打獵時，發現一隻全身白色毛皮的水鹿，於是展開一場人鹿追逐戰。那隻水鹿穿越奇萊山來到了中央山脈的東邊，布隆·奈瓦兒也窮追不捨，有一天追到了道賽溪上游的台地上，發現這兒的土質不錯，植物的生長也比自己的部落長得粗又大。加上這個台地長了很多箭竹，他非常喜歡，於是開始在那畫地立界，把追逐水鹿的事給忘了。回到部落時，他把看到的情形告訴他的太太，於是全家越過奇萊山來到這兒定居，展開新生活。過沒多久，其兄戴慕·奈瓦兒

(Taimu-Naiwal) 也隨著弟弟的腳步遷徙到這兒，這個就是道賽群德屋達人的開拓史。

曾流傳這樣的歷史傳說，有一首歌，用來歌頌祖先布隆·奈瓦兒，大意是說：「布隆·奈瓦兒身材高大，勇敢而有力量，足智又多謀，他是族人的守護神。」年代稍久，田野調查也嫌遲，部落的長老，已無人能完全唱出其歌詞內容，實為憾事。在田調中，有位長者這樣描繪祖先布隆·奈瓦兒；他所使用的弓與眾人不同，一般人使用的弓是由一個老的竹子，剖開分成四分取一，加上弦，即成了弓。但是他使用的弓是一根完整的竹子，加上弦，一般人是無法使用，這說明祖先是個力氣十足的男人，他曾從山頂上往山谷下射箭，箭落於河谷底下。也為了爭獵場，單獨一人將六個彪形大漢打倒，諸如這樣的英勇事蹟，現在也只能侷限流傳在部落長者的腦海中。



水鹿—鹿類中的王者

### 3. 遷徙過程

日據時代，日本人爲了可以就近監視及控制族人，運用各種手段迫使東賽德克人遷離家園，由海拔一千多公尺的高山往下遷徙。在遷徙的過程中，經歷了幾次勘查，最後才決定來到今山里部落。第一次下山來到了今之新城，看見遍野的芒花，找不到幾棵大樹，也看不到野獸的棲息處，這樣的地方，怎麼可養活所有的族人，於是作罷。第二次來到了太平洋畔的和平村，也因過慣了山林生活，近海的溫度炎熱，加上當時參加勘查的人，有人得了重病，逼使他們放棄和平村，再另覓他處。最後沿著中央山脈來到了現在部落的山頂上，當時豐坪溪還是條小野溪，他們看到溪裡成群的水鹿、羊、山豬在那裡喝水，走在水中間，不時有魚兒撞到他們的腳，此情此景，令所有人高興的大叫，這個才是人居住的地方，於是最後決定要到這裡開疆闢土，重新展開新的生活，這是族人第一次來到「山里」。回到道賽後，將此訊息告訴部落人。於是開始商議如何搬遷，決定每戶派一人到山里砍草整地，搭蓋房屋，爲搬遷的事宜做準備，當所有的事情都準備妥善，於是即展開以火車代步的遷徙之旅。

因爲是全部落舉家移動，凡能帶得走的，沒有一個留下，首先將所有的東西，家禽，牲畜分批搬到富世村，如果富世村有親戚，即投靠親戚，若無即在村外搭棚等待車運。從道賽到富世這段路程，道路險峻難走，沿著山的稜線而下，尤其經過立霧溪縱谷（今天祥燕子口附近），山勢陡峭，棧道修築在峭壁上，若不小心跌落谷底（大約七、八百公尺深）必粉身碎骨，曾徒手經過該處，心驚膽戰，眼睛不敢往谷底下看，萬一不小心，那豈不一命嗚呼。更何況當時還要背負家當，急急趕路，它的危險艱辛，筆墨難以形容，德屋達人真是不簡單。當所有的人都到齊了，日人即用大卡車將族人及其財物，一起運到花蓮火車站，再搭當時的火車（燒木炭的黑頭蒸汽火車）一路來到三民（Mikasa），乘車途中，因人數眾多，

加上牲畜家當，全部擠至幾節火車廂，真是苦不堪言，車上除了人嘈雜聲外，還有牲畜的叫聲、火車的機械聲，加上夾雜的臭味，這段路不知道是什麼滋味？當時乘坐火車，一路南下，時值颱風過境之後，三民與舞鶴間有一座山洞，它是唯一的路徑，因不堪風吹雨打，鐵路就在此中斷。於是大夥人，以及所有的家當、牲畜，開始用步行穿越漆黑，溼濡的山洞（山洞長度約五公里），由於隊伍中，有老有少，有男有女，所以移動速度非常緩慢。從山洞到中平社區，平時一個大人步行約需一個小時即可到達，但是由於是大遷徙，走了半日才抵達中平社區。



道賽群第一次在山里部落落腳處



第二次落腳的地方 (Mkulis)



第三次落腳處—山里現址



座落於古村與山里之間的小學---立山國小

在先前到山里部落所搭蓋的房子，也因這次颱風部份被大水沖走，無法使所有的族人進駐。在日本人的安排下，我們這些德屋達人被分配到中平社區布農族的家作客（避難）一直到新的房舍搭建完成，雖然我們與布農族群在語言、習慣、風俗大大不同，但是他們還是以愛心接待德屋達（Duda）人，真得謝謝他們。由於事過六十幾年，經歷過這個大遷徙的人，還有些記憶的長者，也都七十幾歲了。在訪問的過程中，因年邁的記憶退化，有些事實的敘述都是片片段段的，無法連貫，但是可以確定的是，道賽的德屋達人（Duda）卻是創造了歷史—即「坐火車遷徙的部落」。

來到了新的地方，當時這裡已有布農族人在這裡耕地生活，爲了怕種族間發生不幸的事，日人把布農族人遷徙至崙山村，山里部落這時才真正屬於道賽—德屋達人居住的地方。

民國三十四年，因一次的颱風來襲，把所有的部落沖毀，於是搬遷至較高處，其中莫可伊希社（Mksiyaw）全部遷到莫姑利斯（Mkulis）這個地方。又一次颱風侵襲，不得已再一次搬遷至現址，五十幾年就一直在這裡生活，生養兒女，展開道賽的德屋達人新的里程碑。

在古時部落遷徙的過程當中，都是以兩條腿翻山越嶺的方式，尋找新的居所，只有花蓮的山里部落可算是空前絕後。窺探其因，一為遷徙的距離很長，從原居住的地方到現在的部落相距約二百公里以上，舉家移動，費時費力，困難度頗高，所以利用交通工具，可說是事半功倍，途中也較無安全顧慮，其二是遷徙的時間較晚，時局已受日人掌控，所以在安全無慮下，日人可以安排任何形式方式，把道賽的德屋達人遷移。



水流清澈的豐坪溪



風景優美的山里社區

## 二、山里社區的發展重點

山里區工作重點係部落文化及生態旅遊相結合，讓各方朋友體驗部落之美外，亦提供部落族人工作機會，更重要的是要凝聚部落人的向心力，先求自助，再求人助、天助，讓部落人經營部落事，從當中去學習，恢復自信心，讓部落成為福爾摩莎新的世外桃源。

### （一）產業發展



#### 竹筒飯

親朋好友來訪，最可以表現原住民風味的就是用竹筒飯來招待。食用時，將竹筒飯之竹節對外，用力敲打地面或堅固的水泥，也可以用鐵槌，竹筒飯裂開後，就可食用了。



### 香蕉糯米飯

山里部落的媽媽們幾乎都會做的一項食物，他是用所栽種的香蕉果肉及圓糯米，用手將香蕉揉捏至糊爛黏稠拌攪而成，再加入少許的砂糖調味，拿裁切好的乾淨香蕉葉鋪在桌子上，將香蕉糯米糊放置香蕉葉上，成長條狀，捲起後，以橡皮筋或棉線網綁兩端。都弄好後，在拿到蒸籠煮約一小時後，再食用。



### 雜糧－玉米

山里部落玉米產量很少，一般有種的部落居民，除了採收後，給家畜食用外，還有一種就是，可以拿來煮”原住民的玉米濃湯”。原住民的玉米濃湯顆粒較大，將採收下來的玉米搗碎，加入滾燙的鍋子內，再加上排骨或山豬肉，熬煮個半天，吃起來，真的是很好吃。



### 文旦(8-9月)

卓溪鄉文旦產地位於立山村最多，每逢每年的八、九月為盛產期，山里部落有少部份居民有種植，生產期間，均送於親朋好友，送禮自用兩相宜。



### 深山箭筍(3、4月)

由於卓溪鄉總面積種植約一六〇公頃的箭竹筍產地，皆分布於海拔八〇〇公尺以上的深山中，因高山氣溫低、溼氣足，加以原住民基於傳統自然法則種植觀念，並未施化肥及藥劑，而是利用深山水質清翠，在立山村山里部落的箭筍最道地也最好吃。



### 山里段哈哈美地區－香魚養殖區

香魚養殖乃為山里社區較為適當且具先天優勢之產業，因為山里社區有優良的水質及終年不絕的水源，且選定幾處香魚養殖水池設置觀魚步道，方便遊客觀魚、拍照等活動，希望藉此機會打造山里社區「香魚的部落」之美譽，造就獨特之鄉情風味，同時結合山里社區觀光產業之推展，期求永續經營與發展。



### 青梅(4、5月)

山里部落約有五分之二之用戶種植梅子，早年為部落主要經濟來源，但因國產青梅加工外銷市場已被取代，農會鼓勵廢園造林，輔導推廣優勢品種，提昇鮮梅品質，降低產銷成本，提升競爭力。所以，目前山里部落之梅園戶也幾乎廢園的狀態，但少部份梅園戶自產自銷，甚至用網路銷售的方式。



### 創意編織－裱褙

自用送禮二相宜，以特有的傳統編織方式，再加以裱框，比市面上的裱背還要更珍貴。很有價值的喔！



### 創意編織－領帶

社區婦女傳統編織之方式製成，此領帶非常吸引男士選購，部落婦女大部份都為自己的先生或年青人製作一個領帶，非常實用，神職人員最喜歡帶此種原住民領帶。



#### 創意編織—零錢包

零錢包，以傳統編織製品製成，小巧且實用，此零錢包目前展示於部落工作室。



#### 創意編織—報刊及書籍收納袋

非常實用的報刊及書籍收納架，也可將信件置於收納袋，社區居民信仰中心都以基督教為準，每逢上完教會後，都會將聖經及讚美詩隨意放置，導致要上教會時都要翻遍屋內才找得到，有了收納袋就方便多了。



#### 創意編織—原住民服飾背心

社區婦女以傳統編織之方式製成，經由裁縫，編製成原住民服飾的背心。



#### 創意編織-原住民窗簾

原住民窗簾，可在部落工作室看得到，社區婦女用傳統編織成的製品，做成條狀之窗簾，置於窗戶，原有之傳統風味也就表現的一覽無疑，收納及展開都很方便。

|  |  |
|--|--|
|   | <p><b>創意編織-購物袋或背包</b></p> <p>以傳統編織編成的購物袋或背包，實用又美觀！造型也很特殊、顏色也很亮麗，有鎖釦，購物、出外皆合宜！</p>  |
|  | <p><b>創意編織-手機架</b></p> <p>以原住民傳統編織之手工袋成品，圖騰則是手工挑出的圖形製作，較花費時間及精力，手工技巧難度高。手工編織(平織交叉織法)的編織圖騰，社區媽媽們以自己喜歡的配色及圖案設計，同樣的手機袋格式，卻呈現各種不同設計感覺。</p> |

## (二) 社福醫療

生病找醫生對於現代人是天經地義，不過道賽部落以前卻不是這樣的，除了因為以前道賽部落沒有醫院，更重要的是過去的族人每個人都非常的健康，反觀現今的我們常常因為一點點小病就常常跑醫院，結果沒病的看成小病、小病看成大病，最後整個人就住進醫院裡頭從住院一天、兩天、三天，到後來變成一個月甚至一年，到最後就永遠住在醫院裡。過去道賽部落的生活簡單，每個人天天都過著規律而且勤勞的生活，工作的時候流下辛苦的汗水換來生計需要的農作物也換來了健康，加上生活在無污染的好山好水當中，無憂無慮的生活哪來的細菌病毒呢？即便遷徙到山里之後道賽人依舊過著相同的生活，一直到我們越來越「現代化」，病毒就更早我們一步「現代化」開始欺負我們的健康，大家就開始要去醫院了。不過說以前的人完全不會生病其實是過份的說嘴，但過去道賽部落裡面就有醫院，不用跑去漢人的鎮上。

以前的醫院就是巫師的家，道賽部落以前有一個女巫師，她不是外國人的那種巫婆，鼻子尖尖、皮膚皺皺、聲音沈沈又拿著一根掃帚，每天都躲在房子裡面製造毒藥。道賽部落的巫師卻是一個很好的人，在耆老的記憶中巫師大部分由女性擔任，她的工作大部分是幫族人在遇到難解的問題時求神問卜，還有幫助生病的族人恢復健康。通常問卜的方式是使用「竹卜」，巫師會先瞭解要解決的問題到底是什麼，然後一邊唸著咒語一邊轉動竹籤，用這樣的方式來跟 **utux** 溝通，到底要怎麼作才可以解決這件事，如果竹子在結束轉動後仍然吸附在手指上救代表得到了 **utux** 的認同，如果竹子掉了下來則必須要繼續問。

以看病為例子：如果一個媽媽帶著小孩子去求巫師幫忙治病，巫師就會先用竹卜來決定要用什麼樣的牲禮來治病，如果竹卜決定要用一隻雞或是一頭豬，這位媽媽就必須回去準備牲禮。牲禮要先殺死才拿到巫師面前，巫師就會從牲禮的各個部落用手捏出一小塊生肉放在手放包起來放在手中，而病患要用毯子包裹躺在巫師面前，巫師就會跪在病患前面開始施法，口中念著聽不懂的咒語和一些祈求 **utux** 醫治病人的話，儀式大致上就是這樣。通常儀式過後病患在幾天之內就會復原，一般人為了感謝巫師可能還會殺豬來酬謝，並且會請部落中所有的人來分享。豬肉通常要給巫師一半，另外一半則分給部落的人，這種因為施行巫術而殺的豬肉通常是指能給大人吃，不能給小孩子吃，這是巫術的一個禁忌。

除了生病之外還有一件事情也要到醫院去，就是生產，過去部落的媽媽們生小孩子也是求助於部落中的人：「助產士」。一般人生產大部分都是在晚上，家人會通知助產士到孕婦的家裡面幫忙接生，助產士會用一個竹片當作剪臍帶的剪刀，除了要削尖還要用火烤過消毒，這樣才可以保證生產的時候不會細菌感染，經過助產士的幫忙孕婦辛苦的生下小孩之後，臍帶要由家人親手埋在土裡面這才算是完成整個生產的過程。辛苦的助產士每幫助一個媽媽生完小孩通常可以得到一隻雞或是一件毯子當作謝禮，對以前的人而言這算是重大的厚禮，所以助產士和巫師一樣都是受到部落族人敬重的。

回首過去部落僅靠一位巫師、一位助產士就可解決部落上上下下的健康問題，現在部落的醫療設備卻一點都沒有進步，加上新的流行病越來越多，巫師不見了，部落的健康也不見了，現在如果生病就必須開車到玉里鎮上找醫生，交通若一時碰到什麼麻煩就必須束手無策，這種窘境近幾年來一直沒有什麼樣的解決。部落裡面也沒有衛生所，如果碰到緊急的醫療需求就必須求助隔壁部落或是國小的保健室，和過去相比之下這個問題是否值得我們去省思？

### （三）人文教育

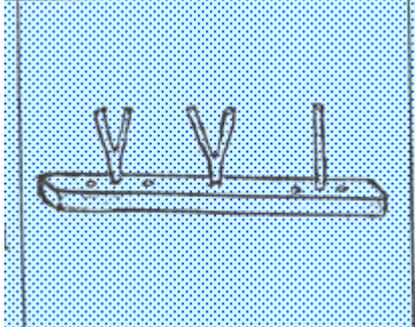
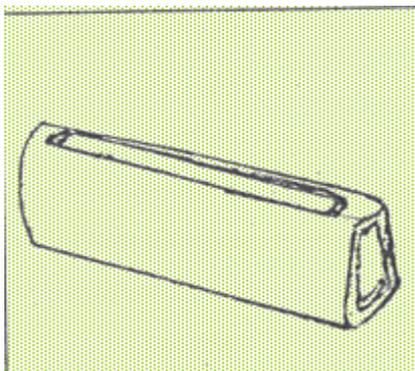
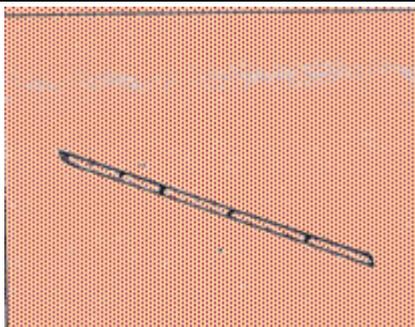
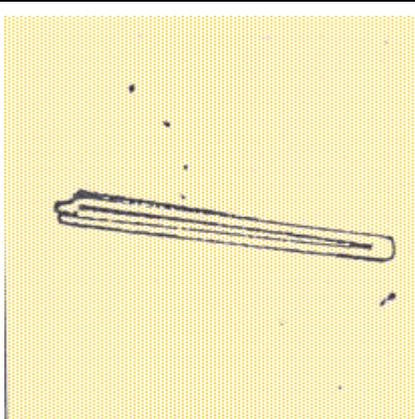
#### 1. 紡織

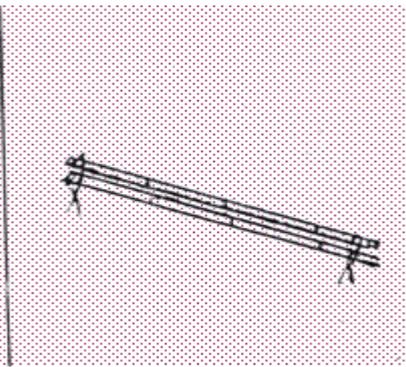
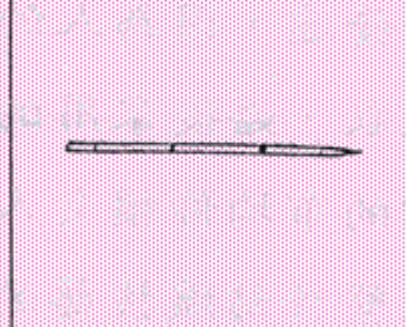
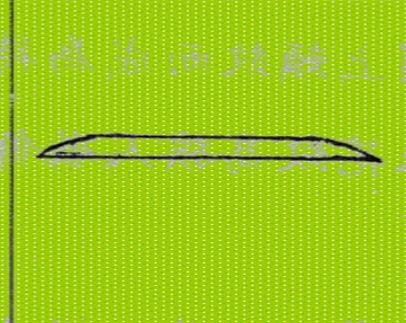
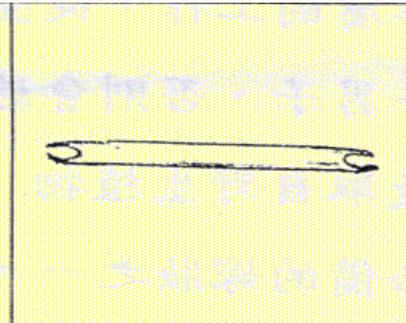
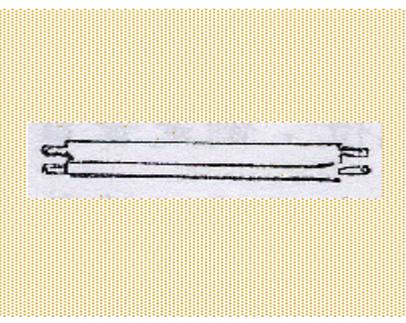
太魯閣族的紡織，可說是原住民族中的翹楚，提到紡織就可以馬上聯想到太魯閣族，可見當時太魯閣族的紡織技術十分發達。大約在民國五、六十年間，在山里部落，夜半三更時，就常聽到「砰砰」的聲音，此起彼落，幾乎家家戶戶都發出這樣的聲音。不要懷疑，那個聲音是來自於媽媽的織布聲。

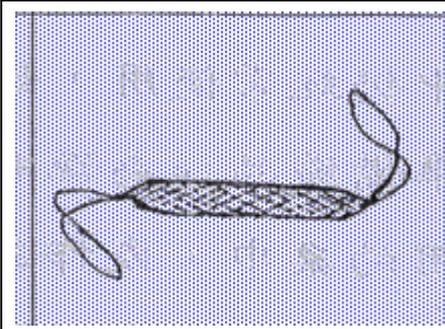
織布在太魯閣族婦女的生活中心，猶如人的生命。不會織布的婦女除了令人唾棄外，連在家庭都會遭人排斥，甚至無法嫁人，最終更有令人心痛的結局，就是走向死亡的道路。所以它幾乎就是與生命息息相關，與生命相連結。太魯閣族的婦女大約在七八歲時，就開始學習織布，技巧不是來自母親的教導，而是自己主動學習探索，所以在學習過程中，必須非常用心。如果織布織錯了，母親會用很嚴厲的口吻指責女兒，甚至將織布工具狠狠丟在地上，可見要習得此技藝，是多麼的不容易。

從出生包裹嬰孩的布，到自己身上所穿的衣服，甚至聘禮、嫁妝、睡覺身上所蓋的，一直到人離世包裹軀體的布，都必須仰賴婦女所織的布，所以織布

對婦女來說，是必須學習的的技藝，甚至織布的技術精湛與否，關係到她的社會地位，以及她的家庭。一個織布技術超群的婦人，除了可以在其面頰及額上紋面外，他也是部落眾勇士追求的目標。織布是太魯閣族婦女的專利品，從種植芋麻到織布成品，都不假手男子，否則會違反禁忌。除了一些粗重的工作，如到野外找染料（薯榔），織布器械的製作外，其餘皆由婦女親自操作。太魯閣族織布使用的器械如下：

| 參考圖示  | 名稱及功用   |
|---|---|
|    | <p>整經架（或理經架）</p> <p>有底座及支柱兩部分，全都由木頭製造，底座乃一長方形的厚木板，上鑿有小洞六或七個，洞的功用在於安裝支柱（分為單柱或雙柱，並以雙或單支柱以決定布匹的長短），理經架是調理經線的工具，也是經現在上織前的最後一道手續。</p>                                    |
|   | <p>織布箱（或經捲箱）</p> <p>過去都以厚緻密實的樹幹挖空後一體成型，現今以厚重的木板組合而成。挖空（開口）部分可以放置一些與織布有關的零件，經捲箱置於成環型重複纏繞之經線其中一端的內側，與近身步夾前厚相呼應而將經線拉直。</p>   |
|  | <p>固定棒（或繫經棒）</p> <p>每一條經線均在繫經棒上繞過一圈，可用以固定經線的序列及其間的疏密相關位置。</p>   |
|  | <p>開口棒（或隔棒）</p> <p>為長條型中間鑿空的木製長棒，中間的空隙由其中一端的細縫將部分的經線放入隔棒內，故隔棒可將經線分成兩組，一組貫穿過隔棒的中間空隙；另一組經線則位於隔棒之外，藉由長線將他們一根根繫於綜棒上，將線區分成兩組的目的是為了製造梭路，由於隔棒對梭路的形成扮演重要的角色，故隔棒又稱「梭路棒」。</p> |

|   |   |
|---|---|
|    | <p><b>綜棒</b><br/>通常由兩條細長的竹子（箭竹）組合而成，兩竹竿並列，兩端以橡皮筋纏緊，有些綜棒則是由帶叉的的樹枝製成，類似隔棒構造，較為纖細。綜棒的使用方法是藉由一根長線（稱為綜）將部份經線一根根挑起，一前一後的繫於兩竹竿之間，此為織布前的理經即可完成。</p> |
|    | <p><b>挑織棒（桃花棒）</b><br/>為細長竹片，一端平直，另一端漸尖，只有在織複雜圖案才會用到桃花棒。</p>  |
|   | <p><b>打緯棒（刀狀打棒）</b><br/>為一月牙狀扁木板。當由隔棒及綜棒的互動而製造出梭路時，會先放入打棒，將其橫置站立，以使梭路清晰並維持此型態這時才拿起梭子穿過去，將纏於梭子上的緯線至於梭路內，再由打棒平直的刃部將其內側打緊，使緯線間緊密相連，且保持水平。</p>  |
|  | <p><b>梭子</b><br/>唯一長條竹片，兩端各削成一對獠牙狀的尖突（牙尖向內）。梭子的功用是為了纏繞緯線，織布時，將梭子來回穿梭於交替變換的梭路內，並漸漸釋放出緯線，以成經緯相交的布匹。</p>                                       |
|  | <p><b>布軸（或近身布夾）</b><br/>由兩塊木棒組合而成，其中一個具長條形狀凹槽，另一個則長條型推刀突出，兩者凹凸契合，將布匹夾於其間固定住，撐住成環形重複纏繞織經線一端。</p>   |



**腰帶**

以苧麻或藤此類較耐拉力者為材料編製而成，用來記住近身布夾的兩端，並聯於織者的腰部，以作為操作時織布雞的一個固定支點。

**2.從苧麻蛻變到成品一布**

山里社區於94年12月16日辦理苧麻節的活動，邀請部落婦女來協助，呈現泰雅族人早期從事紡織的工作，也告訴現在的年輕族人，祖先的智慧、刻苦、耐勞、樂天、知命是我們所不能比的。也期盼能效法他們，在這多元的社會，創造出一片光明的美景。從苧麻到成品的製作過程記錄如下：

| 製作過程  | 說明   |
|---|--|
|   | <p><b>(一) 割苧麻：Smqeytkri</b></p> <p>苧麻在當時是相當重要的經濟作物，也是主要經濟收入來源之一。苧麻種植面積大小，也代表家裡的財富多少。苧麻的莖皮纖維柔韌，色白富有光澤，麻類植物中的上品，是紡織工業的重要原料。</p>                        |
|  | <p><b>(二)、剝麻皮：Snkri</b></p> <p>苧麻必須剝皮，利用竹子作成的工具，刮其表面，留其纖維（呈白色）。這不是一件輕鬆的工作。除手腳並用外，腰力更是不可少，當時剝麻皮的工作，皆由女人操作，禁止男人協助。如果苧麻園很廣，主人會以「換工」的方式，集體合作，完成這項工作。</p> |



(三)、打紗：phpuh nuqah

剝過的苧麻成了纖維，稱為苧麻紗。爲了使其品質更好，要把苧麻紗用力的往石頭上摔打，使其殘留的雜滓清除乾淨。



四)、日曬：Mheydaw naqah

打紗之後，將苧麻紗一捆一捆的放在壘石上 (hawat)，日曬使其纖維更堅韌，也將其水分瀝乾，搬運方便。



(五)、捻紗：Mnuqah

把苧麻紗的一端用門牙咬住，再用手將苧麻紗分解，並一段一段將其連結，繞在手掌上，繞滿手掌之後，取下紗，在從其中間綁起來，叫做「Bkuul」。另外是在自己脖子上繞細的麻繩，將苧麻紗綁在麻繩上（代替門牙咬住，也比較衛生）再同上述之動作操作，所以當時的婦女，脖子上常繞上細麻繩，除了當工具外，其實它也是「認真婦女」的表徵。



(六) 捲紗：Mtwiya

將網好的苧麻紗，利用搓線桿用手捲使桿旋轉，將苧麻紗隨桿轉動環繞，環繞的粗細，約在直徑 10~20 公分即可。



(七) 紡紗：Mdaus

用紡錘來紡紗，紡紗的動作是方便接下來的處理；使其方便煮、曬、洗、染色等，使苧麻紗雖經過繁瑣的處理，也不會凌亂。



(八) 煮線：Mhapuy Qmurit Warmy

將苧麻線與碳灰加水攪和，放在鍋裡燒煮，燒煮時間大概三小時以上。是否完成，得視苧麻燒煮的柔軟程度與潔白而定。



(九) 洗紗：Mahu Waray

洗紗是爲了將附著在線上的雜滓、黑泥清洗乾淨，使苧麻線更潔白。



(十) 浸漬：Rnbu Qmawas Waray

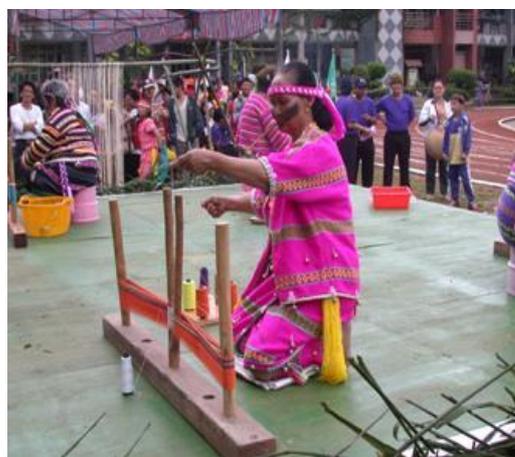
從田裡挖薯榔的球根剝碎，再與苧麻線攪拌搓揉，將薯榔顏色浸漬到苧麻線中，最後苧麻線會變成紅色。浸漬的顏料有很多種，九芎樹葉也是其中的一種方法，經過浸漬後苧麻線會呈黑色。



(十一) 日曬：Mheydaw Waray  
浸漬過後，經清洗，接著要日曬放在室外竹架上，任其日曬雨林，大約一星期至二星期。



(十二) 理線：Hmhaw Waray  
在日曬的過程中，裡線是必要的處理。檢查苧麻線是否有斷線，或是攪亂在一起，所以必須經過理線的整理。



(十三) 理經：Dmsay  
將苧麻線依照自己所要的圖案，顏色纏繞在理經架上，作品的成功與否，端賴理經架上的努力。



(十四) 織布：Tminun  
織布紋路大約有五種：平紋織、斜紋織、菱形織、花織、米粒織或浮織。這是最後的程序，彩虹橋就這樣一線一線的編織出來。

### 3.紋面文化

紋面是太魯閣族特別的文化，依據太魯閣族耆老的說法，紋面有以下的原始意義「Balay bi seejiq Truku（真正的人）」、「balay bi seejiq（真正的人）」、「Balay bi snaw（真正的男人）」、「balay bi kuyuh（真正的女人）」、「snaw kana snaw（男人中的男人）」、「kuyuh kana kuyuh（女人中的女人）」、「Seejiq bi（真正的漂亮、很美麗）」，另外與其他族群的區別，就是族群識別，目前有紋面的太魯閣族人都是老人家，而且一年一年在減少，仍然健在的紋面老人家都是國寶級的人物。

太魯閣族有一則關於紋面的傳說，以前在現在的大霸尖山有一塊巨石，每天都有希利克鳥在巨石前叫著，突然有一天巨石被希利克鳥推開，巨石崩裂，從裡面走出一男一女，這是最早出現在地上的兩個人，也就是太魯閣族的祖先。隨著時間過去，這對兄妹日漸長大成人，但一直沒有其他的人類出現。妹妹很擔心再這樣下去就無法有新的人類出生。於是決定要和哥哥結婚，但是又怕被哥哥認出來而不願意和她結婚。她想到用黑炭灰塗在臉上，哥哥就認不出是她。有一天妹妹告訴哥哥有一位女孩子在天黑的時候會在山洞等他去娶回來，於是妹妹趁哥哥去打獵時，趕快燒樹枝做成木炭，又磨成炭灰塗畫在前額與兩頰，讓哥哥認不出她。天黑了，哥哥果然來到山洞，看到他的新娘。哥哥並沒有認出這個臉上塗炭灰的女孩子是自己的妹妹，兩人就結婚並且生下許多孩子。從此地上就開始有越來越多的人類。

男人和女人一樣有額紋，同是寬 5 分長 2 寸，不同的是男人有下顎文寬 5、6 分長 3、4 分，而婦女頰紋即左右兩頰寬 2 寸，由耳側繞過顴骨下端至嘴唇所形成 U 形，角度最大約 135 度。紋面功能，有學者認為有以下幾點：族群與系統識別、成年的標誌、驗證女子的貞操、避邪繁生、美觀、表彰個人的英勇與能力、通往靈界的祖靈識別等七項。森丑之助在其《台灣蕃族志》一書中提到紋面是成年的標志、容貌美麗標準。但男子要紋面的要件是要馘首才有資格被紋面，而女子要額紋則無條件，但頰紋則須會織布。一般紋面的年齡男子十六至二十歲，婦女頰紋則在十五、六歲或十七、八歲。另外森丑之助提到太魯閣族，爲了要讓小男孩要紋額及頤紋，就帶他去出草，回部落途中，讓其背負馘首到部落，就這樣讓其有資格紋額及頤紋。



紋面男人



紋面女人

紋面的器具：（Qaya Djiyun Matas）木製直形小槌（長約四五寸的棒狀）、刺針（有學者稱刺刷）（長柄、在有刺針的部分其形略橫刷的齒楊枝（沒有金屬以前，用植物刺或竹針）、煤煙（煙末）、瓢或竹筒裝煤煙的容器、竹篋（擦拭血用）、羽毛（紋面完後浸竹筒內的水拿來輕輕刺紋的傷口上來保護皮膚冷卻不致於腐爛）。松木（harung 越油越好）、煤煙（煙末）（Rkruk）的製作原料和方法：松木（harung 越油越好）把黃銅鍋放在正著燒的松木放上，使煤煙黏在鍋底，等冷卻後刮下放進容器內備用。

紋面的季節（Jiyax Ptasan）：以氣候寒冷，晚秋或冬季為最宜。地點（Pptasan）：室內床上或倉庫邊鋪蓆仰臥躺下，頭部墊付藤製背負籠（rawa）。紋面（Ptasan Dqras）少年紋面，有媽媽或姊姊在旁用手壓著頭，紋面師左手持刺針放在要紋的臉上，右手持木製小槌輕輕的打，使刺針刺臉並用竹篋擦拭血跡，然後用手指頭沾上煤煙塗抹在刺紋傷口上幾次，這樣紋面工作初步完成。接下來的就是作保護的工作，紋面一日完成，三日至五日被紋面處最痛苦，而且臉上局部會腫脹。前兩三日只能吃薄粥，一周後局部的腫脹退了就可恢復普通食物。但要在家內靜養數月，等到完好了才可外出。

額紋（Ptasan Pnglux）額紋都是有框式或無框的單一直紋，德克達雅（Tkdaya）的最複雜，有三五七條不同形，德烏達（Teuda）除單一直紋外，還有十字形。而頰紋是半弧式單十字交叉花紋形及半弧式單十字交叉花紋形，其弧形約 135 度。頤紋（Ptasan Bkluy）僅成年男子且有馘首經驗者，才有資格刺頤紋。頰紋（Qaya Djiyun Ptasan Dqras）太魯閣族頰紋的網狀紋最密，形式最為統一。刺針的柄是以乾而輕輕的桐木，長短不一，成棒狀。扁平的木柄上植齒楊枝，（沒有金屬以前，用植物刺或竹針）有金屬後植銅針二、三列，刺針有八枚（最少有四針）排成一排。刺針有二種，刺額紋及頤紋的較小，共有六針。刺頰紋的較大，共有射針。為使在扁平木棒的能固定故再用膠狀體物質，將針粘黏住。

紋面師大都是婦女，是很備受尊敬的人，是部落內專門負責的人才、有權威的人、家家代代相傳者，才有資格替人紋面。若有人沒有經過允許，隨便替人紋面，就得賠償專門負責的人幾倍。紋面的工資：男子準備：兩把小米、一件麻線製的衣服、手鐲，讓紋面者任選一種。女子準備：兩件頭目穿的衣服、黃銅鍋一個、小豬一隻、50 毛或 5-6 塊錢，讓紋面者任選一種。



紋面用的各種器具，有裝著炭末的瓢和鐵盒；有和牙刷的針棒；刺臉血跡的竹片等。

紋面工具

## 4.男人的狩獵文化

### (1) 狩獵的生活

農作、狩獵與採集是過去原住民社會最主要的生產方式，其中狩獵幾乎是男性獨佔的事業，在都達人的傳統也是一樣，只是都達的男人並不以狩獵當作唯一的工作，原因在道賽部落的時候開墾農作的技術已經越來越好，種植的農作物種類也越來越多，男性如果不多花一點時間放在農務上，女性恐怕無法負荷較沈重的農務。另外隨著獵具和獵法的進步，也縮短了狩獵所花費的時間，所以狩獵活動似乎就成了農業生產的副業，不過狩獵仍然是都達男人專有的浪漫。

道賽部落的獵人大部分都不是專職的，但是每一個都是專業的，他們通常選擇在農忙之外的時間外出打獵，時間上並沒有什麼明顯的限制，所以只要在閒暇時間男人們就會邀請其他熟識的、信任的獵人一起上山。除了這種隨性的時間選擇之外，有一個時節就是大家都會一起上山狩獵，大約是在三月到五月之間，這段時間是水鹿鹿角長成的時間，男人們會一起上山獵鹿，獵到的鹿肉帶回部落自己吃，鹿角則取下賣給平地的漢人換得一筆不小的財富。

狩獵的方法大概有兩種，一種是屬於傳統的使用獵狗與獵槍，另外一種是使用較為現代的獵具。狗在部落裡面幾乎是每家每戶必要的配備，但是「獵狗」不論過去或是現在都是彌足珍貴，以前道賽部落擁有獵狗的人只有兩位，所以比較年輕的獵人常常要找這兩個人一起合作，一邊打獵一邊向兩位老獵手學習狩獵的技術。用獵狗狩獵的方式是先由獵狗去追捕獵物，以前養的獵狗是大型犬，所以九隻大狗通常就能夠圍住獵物、震攝獵物，這個時候獵狗的主人會發令要其他的獵人趕上去，使用長茅圍殺獵物；有些愛狗深切的主人甚至會生氣年輕的獵人動作太慢，害怕山豬傷到自己的狗而生氣。

使用獵具則是比較近代的狩獵方式，除了鐵製的捕獸夾之外，也有一些傳統的自製獵具，例如：利用重物（通常是石頭）與稱桿用來壓死陷機、掘深洞放置尖刺物、套首套足的繩索陷阱，大概以這三種為主，過去的陷阱製作不易而且成功率較低，等到鐵製的捕獸夾流行之後傳統的陷機很快就被取代。但是不論是傳統的或是現代鐵製的陷阱都考驗著狩獵者的經驗，除了放置陷阱的技巧之外，判定陷阱是否有獵物進出的地方才是真功夫，因為獵人不能單靠獵狗敏銳的嗅覺與速度，完全是以聰明跟動物鬥智。另外使用陷阱還有一個比較麻煩的地方，就是獵人必須定期的去搜尋放置陷阱的地點，除了防止被夾到的獵物爭脫逃跑外，另外還要防止獵物因為失血過多而死，導致獵物不新鮮可能會招來其他人的口舌。所以放置陷阱還必須考量自己的能力以及需要，才不會造成濫捕濫殺，破壞生態。



獵物-山豬

## (2) 狩獵的禁忌

一般狩獵大概有三種禁忌：第一，就是在打獵之前男人必須要禁慾，如果不能禁慾就不能上山，如果硬是要上山也不會有收穫。第二，就是在打獵的途中聽到了「sisinn」鳥的聲音就必須要打道回府，因為這種鳥叫的時候就代表不吉利，上山打獵可能會遇到不好的事情。第三，每個部落都有自己打獵的獵場，絕對不可以超過。



太魯閣族的獵人

## 5. 殺豬文化

只要聽到殺豬，八成所有山里部落的人，都可以分到新鮮的豬肉。德屋達人（Duda）就是這樣的慷慨大方，只要有好東西，一定很願意與人分享。拿到肉之後，只要把肉切塊煮湯，加一些生薑，它就是德屋達人的極品食物，白飯淋上新鮮肉湯汁，其美味勝過時下的「蓋飯」，如果你曾有此經驗，那口齒留香的滋味定會令你回味無窮。部落幾乎都飼養豬仔，「豬仔」在部落中的舉凡慶典、結婚、生子，它是不可缺少的，因當時經濟狀況都不佳，不可能隨時可以買到豬仔應景，所以當時家家戶戶都飼養豬仔已備無患。

以前養豬，不需要飼料，都以地瓜、木瓜、木薯、地瓜葉等混著煮熟來餵食，有時為了讓豬長得更結實，會加上米糠拌著豬食。每一天，家中的小孩就必須負責料理好這些豬仔，甚至清洗豬舍，父母親下午下工後，第一件事就是去豬舍看看，這些豬仔有沒有被好好的照顧，若沒有，負責今天養豬的那孩子，今晚肯定沒飯吃，可見當時，豬與人的價值是平等的。

如果要調查部落四十歲以上的居民，是否曾有養豬經驗，有一個方法比科學還要準確，就是請他伸出食指，你可以從他食指上數一條又一條的刀痕，因為那些記號都是在剝地瓜葉時，不小心被刀割，條條的刀痕，記錄著養豬的艱辛，也訴說著那個年代的艱困。以前住家前庭，沒有用水泥鋪平，都是泥巴地，也買不起帆布，殺豬的時候，地上先鋪上一層一層的香蕉葉，防止豬肉沾到不乾淨的泥巴，更重要的是，結束後容易收拾，而且非常乾淨，也很符合環保。殺豬絕對是一門學問，早期工具不發達，從抓豬、殺豬，到結束，都是人工一貫作業。作業如下：

- (1) 進到豬舍把豬抓出來，四隻腳綁好。
  - (2) 把豬固定在臼上，有個高度，容易使豬體內的血流出。抽出番刀，往其咽喉處刺一刀，（這時就要看功夫，功夫好的一刀就斃命，不好的，可能要刺上好幾次才會斷氣）。
  - (3) 架兩根粗木材，將豬擺上，下面用竹子、稻草等大火來燒（去豬毛）。
  - (4) 開始解剖，解剖的方法依個人習慣不同。
- a. 首先將豬頭切斷，另將皮與骨頭分類，其中豬舌是大人們的最愛，他們會先將他取出，或烤或煮，豬舌都先進了工作人員的肚腹。

- b.把豬腹朝上，小心的在它肚子上劃一刀，避免割到腸子而流出異物，取出內臟後，清洗內臟是婦女的工作。
- c.開始去皮分類，切成小塊，切的大小都得按照部落的規矩（可能是約定成俗），分類成大骨、瘦肉、排骨、帶皮的肥肉、內臟。
- d.按著數量，一個一個的把豬肉分好，誰都不可多得。



殺豬情況

## 6.播種祭

在過去的農作生活裡面有一件事很重要，就是在種植主要作物「小米」時必須要進行「播種祭」。播種祭也就是配合著小米播種的時間：每年二月，播種祭以「家」為單位，通常每一家在開始耕種小米之前必須要舉辦祭典，主禮者不是部落裡面固定的專職祭司，通常是家族當中德高望重的男性長輩，他在家族和社會上的聲望越高代表越能將祭典實施的更成功，祭典越成功代表未來的一年這一塊田地就會豐收。祭典的過程大概是這樣：主持祭典的人手上會先持一杯酒，另外一隻手拿一把種子，先面向耕地向祖靈唸著祭詞然後先灑上酒，最後再灑下小米的種子，整個儀禮結束之後大家就可以開始小米的種植工作。

## 7.豐收節

二月種下的小米在八月就可以收成，如果豐收(耆老的記憶中常常都是豐收)就會舉辦「豐收節」，豐收節一樣是由家族中最有聲望的男性主持，但儀式並不固定也很短暫，大部分的時間都在享受大家相距在一起分享這一年來的收穫，女人們彼此談談一些瑣事，男人則聚在一起喝喝自家釀造的小米酒。如果有人興致來了就會高歌一曲，詞曲並沒有什麼嚴格的規定，大部分都是將自己內心裡面雀躍的心情唱出來給大家聽，有時候還會把口簧琴拿出來一邊吹奏一邊跳舞，大家見到這樣的情景都非常的開心，但卻也會感到那麼一些羞怯。雖然現在的部落並不像過去過著簡單自足的生活，也因為資本主義的關係家家戶戶不再像過去那種彼此合作的密切的關係，更不用提已經消失許久的「播種祭」和「感恩節」。可是即便我們已經失去了過去的這些回憶、祭典，我們仍然能夠體會到過去的那種共享與感恩的精神，或許我們不能像別人分享所有，但是只要是部落裡面的困難每位族人應該都有責任，奉獻自己的心力去幫助每一個需要幫助的族人，這就是一種共享與感恩的精神了。

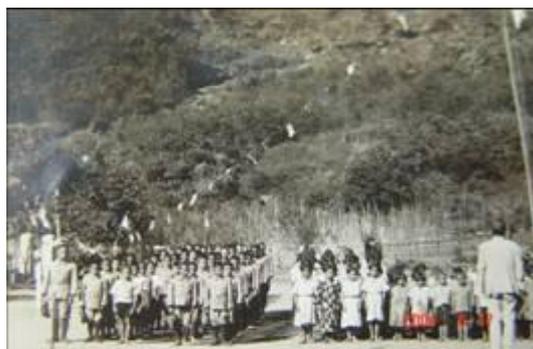
## 8.日本教育所的生活

「教育所」就是日本時代的學校，它就像是我們現在的小學一樣，小孩只要到了學齡就要到教育所學習。當都達人還在舊部落道賽的時候擁有一間屬於自己

的教育所，裡面招收的學生全部都是道賽的都達小朋友，據說在過去太魯閣地區裡面道賽的教育所是規模最大的。在阿嬤們的記憶裡面教育所是一間很大的茅草屋，學校裡面有四個老師、一個校長，還有很多的小朋友平均一班有二、三十個人，全校共六班，跟現在的國小相比也不失為一個大學校的規模。

#### 道賽部落的教育所

日本教育所通常教導小朋友日本語，除了從拼音符號開始教導之外，還教導日常用語以及教唱日本的民謠，所以到現在還有阿公阿嬤可以將日本歌謠朗朗上口。過去的小學總共要念六年，一個星期幾乎每天都要到教育所去上課，每天都要上課上到一整天，在教育所除了上課必須要學習日本語，就連與同學之間的對話都必須要用日本語，如果被老師發現有人用母語對話，就會被罵是：「蕃人」、「講蕃語」，嚴重的有時候甚至會被老師責打。雖然常常可能會被老師懲罰，但是以前部落裡面的小朋友都很喜歡上學，因為以前的日本老師告訴他們：「如果不好好學會日語，就不會進步，就不能跟進步的人溝通，不能過進步的生活。」所以那時候的人都非常認真學習。



舊部落的教育生活一



舊部落的教育生活二

除了教日本語之外日本老師還會教其他的事情，例如日本的宗教、傳統禮儀、傳說故事日本老師都會在課堂上教導，其中最另阿嬤最印象深刻的就是教導他們如何穿著、製作和服。這樣的工作通常是由日本老師的妻子負責，天生具有編織天分的都達女性只要一學很快就會了，所以在日本時代的小女生平常除了傳統服飾可以穿，媽媽、阿姨或姊姊甚至會親手製作一件和服給女兒。不過不論是傳統服飾或是和服在過去都是華服，都是非常高級的衣服，一般的人通常都是由一塊不直接用麻繩綁成一件簡單的外衣，就可以去上學嚕。所以當時日本老師教導族人如何製作和服，讓大家都非常開心。

除了在學校裡面學習語言和生活技能外，校長偶爾還會帶全校師生到附近的教育所去參觀，去參觀別的教育所的上課情形，看看別的教育所是怎麼建蓋。有時候到別的教育所參觀的同時還會作一些比賽，有些是運動的，有些是語文的(當然是日本語)，大部分的時間都我們道賽部落的學生拿第一，我們都覺得很驕傲。

#### 新部落山里的教育所

遷徙到新部落的時後日本人並沒有設置教育所，所以遷到新部落的學童必須

要到布農族的崙山部落的教育所上學，雖然路途是非常的遙遠，但每個人都還是循規蹈矩的走路到教育所去上課，在上學的路上又因為經過太魯閣人的部落常常會他們發生衝突，從前在道賽部落時就與太魯閣人交惡，沒想到在新部落仍然有相同的問題。另外當時又碰到美日戰爭，美國的飛機常常會將教育所誤判為軍營而轟炸，所以到教育所也並不安全，有些父母見自己的子母比較矮小就捨不得讓他們去上學，不過大部分的小朋友仍然不畏艱難到學校去上課。



舊部落的教育生活三



舊部落的教育生活四

#### (四) 環境景觀

山里社區在依山傍水的地方，風景優美、空氣新鮮、民風純樸。豐坪溪把社區分兩塊，一叫下村（mquris），另一叫山里（mdudux），兩處藉水泥橋互相往來，互相扶持。夏天時，水泥橋下是避暑戲水烤肉的好地方。



部落傳統祖屋



部落的第一個路邊攤販



明隧道



精神堡壘



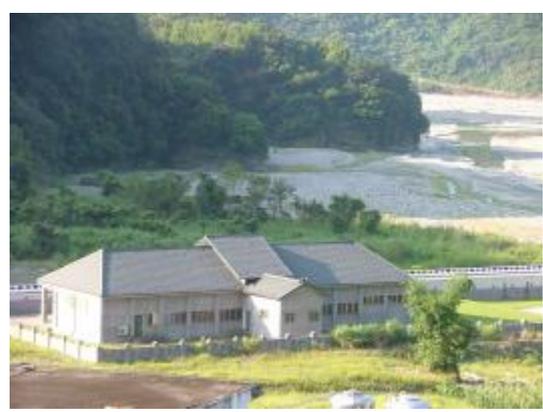
入口意象



社區的入口意像



道賽部落工作室



部落的活動中心



臺灣基督長老教會道賽教會



立山派出所



山里社區全景



山里社區真耶穌教會



豐坪溪河水常年不斷



豐坪溪邊景色有如人間仙境



集會所的舞台



部落工作室



山里社區槌球場



清澈的河流與蒼鬱的樹林

(五) 社區植物



中名：山芙蓉

俗名：狗頭芙蓉、千面美人、千面女娘

學名：*Hibiscus taiwanensis* Hu

科別：錦葵科

性狀：分布在中、低海拔森林。灌木，全株密佈毛，葉具柄，長 10~16cm，互生，闊卵形，3~7 淺裂，裂片為闊三角形，基部心形，長約 7~9 條，寬約 6~10cm。花具長梗，腋出，單一，白色，粉紅色或紅色。萼鐘形 5 瓣，裂片為三角狀橢圓形。蒴果球形，徑約 3.5cm，有毛。

食用部位：根、枝、花。

功效：根、枝有清熱解毒，消炎止痛，消腫排膿，清肺涼血之效。花可當沙拉、油炸食用。

|  |  |
|--|--|
|  <p>中名：甘藷<br/>俗名：地瓜、番薯、田薯、過溝菜、土薯、甘薯、鴨腳蹄。<br/>學名：<i>Ipomoea batatas</i>(L.)Lam.</p>  | <p>科別：旋花科<br/>性狀：分布在海拔 800 公尺以下。為草本蔓藤之多年生草本，具匍匐性，具有膨大的儲藏根。莖節處長葉，葉心形至寬戟形，全緣，綠色或略帶紫紅；開紫或白色花，喇叭狀花冠。開裂蒴果，種子半球狀，呈黑色。<br/>食用部位：根、莖、葉。<br/>功效：有補虛乏、益氣力、健脾胃、強腎陰、補脾胃、養心神、消瘡腫之效。</p>     |
|  <p>中名：樹豆<br/>俗名：木豆、柳豆、埔姜豆<br/>學名：<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp</p>             | <p>科別：豆科<br/>性狀：為矮灌木，高 1.5~2M、密被灰白色柔毛。繖房狀總狀花序，莢果長橢圓形，略作鐮刀狀，外被粗毛，種子 5~6 枚，圓形但一端扁平，通常呈褐色，具白色臍。<br/>食用部位：種子<br/>功效：根有解毒、解熱、消炎之效；葉可治咳嗽、腹瀉、耳痛。種子有清熱、解毒、補中益氣、止血、止痢之效。種子炒熟後具強腎功效。</p> |
|  <p>中名：昭和草<br/>俗名：飢荒草、太子草、飛機草、裂葉昭和草<br/>學名：<i>Crassocephalum crepidioides</i></p> | <p>科別：菊科<br/>性狀：分布海拔 2500M 以下。為一年生草本。株高 50~100cm，葉互生，葉片矩圓狀橢圓形或倒卵橢圓形，頭狀花序多朵排列呈小型圓錐。花序聚繖狀，頂生。花冠頂端粉紅至朱紅色，均為管狀花，瘦果細圓柱形，赤褐色，花期春秋間。<br/>食用部位：全草<br/>功效：有涼血、利尿、消腫之效。</p>              |

|  |   |
|--|---|
| (Benth.) S. Moore  |   |
|  <p>中名：筆筒樹<br/>俗名：蛇木、山大人<br/>學名：<i>Sphaeropteris lepifera</i> (Hook.)<br/>Tryon</p>       | <p>科別：莎羅科<br/>性狀：分布在台灣中低海拔的陰濕林內。為樹狀蕨類植物樹高 2~4M，幹粗壯，直立。葉序為長羽狀複葉、葉形尖銳，邊緣鋸齒。葉片單生或 2 至 3 枚成簇。<br/>食用部位：外莖幹上端的髓心</p>   |
|  <p>中名：紫花霍香薷<br/>俗名：排香草<br/>學名：<i>Agastache rugosa</i> (Fisch. et Mey.)<br/>O. Ktze.</p> | <p>科別：唇形科<br/>性狀：分布在中海拔地區。為多年生草本植物，高 40~100cm，有香味，莖直立，四稜形，葉對生，柄長 1~3.5cm。葉片心狀卵形至橢圓狀卵形，輪繖花序集成頂生圓筒狀的假穗狀花序。花萼管狀。花冠藍紫色或白色。花期 6~7 月，果期 10~11 月。<br/>食用部位：莖、葉<br/>功效：有舒緩中暑發熱、頭痛胸悶、食慾不振、噁心、泄瀉之效。</p> |
|  <p>中名：加拿大蓬<br/>俗名：小飛蓬、祁州一枝蒿、魚膽草</p>  | <p>科別：菊科<br/>性狀：一年生草本，全綠色，具脫落性毛，上部多分枝，小枝柔弱。基部葉近匙形，邊緣齒裂或全緣，上部葉線形或線狀披針形。頭狀花序，具長柄，排列成圓錐花序。夏季開花。多生長於田間曠野及山路旁。<br/>食用部位：全草，全年可採收。<br/>功效：味苦，性涼。清熱解毒、祛風止癢。</p>                                      |

|   |  |
|---|--|
| <p>學名：<i>Erigeron canadensis</i> Linn</p>   |  |
|  <p>中名：腎蕨<br/>俗名：鳳凰蛋、山豬腎子、鐵雞蛋、球蕨。<br/>學名：<i>Nephrolepis auriculata</i> (L.) Trimen</p> | <p>科別：腎蕨科<br/>性狀：多年生草本。高約 50cm，根莖瘦而短小，金針狀，根下有球莖，肉質多汁；葉叢生，羽狀複葉，兩面無毛，光滑；孢子囊群位於羽片兩緣之細脈先端，腎臟形，具苞膜，向上方開裂。生長於山路兩旁。<br/>食用部位：球莖、鮮葉。<br/>功效：有清熱利濕、消腫解毒之效。</p>  |
|  <p>中名：山苧麻<br/>俗名：山地麻根、野苧麻、山茶仔<br/>學名：<i>Boehmeria frutescens</i> Thunberg</p>        | <p>科別：蕁麻科<br/>性狀：分布在潮溼處。為亞灌木。莖高 2~3M，支表面灰褐色、幼枝灰白色，具縱淺溝紋。葉柄長 3~5cm，葉互生，長 6~12cm，寬 4~8cm，橢圓形或圓形，先端漸尖，具鋸齒緣，表面綠色，背面灰白色，被白色絨毛，脈上具纖毛。雌雄同株異花或異株，聚繖花序腋生，常下垂，雌花簇生於花序上成球形，綠黃色，花被 4 片。雄花序黃白色。瘦果扁橢圓形，被毛。春季開花，秋冬結果。生長於中低海拔山區路旁，河岸兩旁。<br/>食用部位：根、纖維。<br/>功效：解熱利尿，散瘀消腫，清血；纖維多用來當織布的線。</p> |
|  <p>中名：山萵苣</p>   | <p>科別：菊科<br/>性狀：一年生草本，高 30~100cm。葉互生，羽狀裂葉，大頭羽狀全裂或半裂，無毛，全株含有豐沛的白色乳汁。頭狀花序多數在莖頂排列成寬或狹圓錐狀，花淡黃或白色，淡黃色或稍帶紫色。瘦果深紅褐色，扁平而內彎。<br/>食用部位：幼苗及嫩莖葉<br/>功效：清熱解毒，涼血，強肝</p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>俗名：苦苣菜、山鵝菜、苦馬菜<br/>學名：<i>Sonchus oleraceus</i> L</p>  |  |
|  <p>中名：月桃<br/>俗名：玉桃、良薑、砂仁、艷山薑<br/>學名：<i>Alpinia speciosa</i>(Wendl.) K.<br/>Sohum</p> | <p>科別：薑科<br/>性狀：多年生草本，高1~3M。根肥大，葉互生，長橢圓狀披針形，先端漸尖，邊緣有短而密的粗毛。圓錐花序頂生，常下彎，總軸和子房密被淡黃色粗毛，花具短柄，萼鐘形，一邊開裂，花冠白色，裂片闊橢圓形，先端粉紅，唇瓣闊卵形，最大的長約3mm，中間雜以紅色和黃色。蒴果紅色，球形。夏季開花，秋天結果。生長於低海拔山區林下。<br/>食用部位：種子和根。<br/>功效：溫中燥濕，行氣止痛，截瘧。</p> |
|  <p>中名：姑婆芋<br/>俗名：野芋、獨腳蓮<br/>學名：<i>Alocasia odora</i>(Roxb.)C.Koch</p>               | <p>科別：天南星科<br/>性狀：多年生草木，肉質高大約1~2M。根狀莖粗大，圓柱形；葉大，闊卵形，全緣或呈波狀，長30~30cm，寬20~60cm，先端短尖。肉穗花序，單性，雌雄同株無花被，漿果紅色近球形。春末夏初開花。生長於山坡、野地。<br/>食用部位：根莖去外皮鮮用或切片曬乾。<br/>功效：消熱解毒、消腫。</p>   |
|  <p>中名：樹薯<br/>俗名：木薯、樹番薯、葛薯、臭薯<br/>學名：<i>Manihot esculenta</i> Crantz</p>            | <p>科別：大戟科<br/>性狀：為塊根圓柱狀肉質。葉互生，掌狀深裂，葉緣全緣，花為圓錐花序，總花梗葉柄托葉為紫紅色，花單性雌雄同株，花萼鐘形，雄蕊5枚，子房3室 花期4~10月。果實為蒴果。花果期秋季。<br/>食用部位：塊根<br/>功效：有補氣潤肺、養腎固精之效</p>   |



中名：香蕉  
俗名：烹調蕉  
學名：*Musa paradisiacal*(L.)

科別：芭蕉科  
性狀：為巨大草本。莖圓柱狀，葉大，螺旋狀排列成兩列，長橢圓形或橢圓形。花序穗狀或聚繖，為佛焰苞，花兩性，上位。花被 6 枚。中軸胎座。果為漿果或蒴果。  
食用部位：果  
功效：有止煩渴、潤肺腸、降血壓之效。



中名：番石榴  
俗名：雞屎果、拔仔、那拔  
學名：*Psidium guajava*(L.)

科別：挑金娘科  
性狀：為常綠灌木或小喬木。高達 10M，單葉對生，葉片矩狀橢圓形或倒卵狀橢圓形，長 5~12cm，寬 2~4cm。2~3 朵生於同一總梗上，花梗長，與花萼均被毛；花萼較厚；花冠白色，芳香，直徑約 2.5cm。花瓣 4~5，長橢圓形。漿果球形或梨狀卵圓形，果肉白色或胭脂紅色。  
食用部位：葉、果  
功效：有收斂止瀉，消炎止血之效。



中名：鹽膚木  
俗名：山鹽青、埔鹽、鹽麩水  
學名：*Rhus chinensis*

科別：漆樹科  
性狀：落葉小喬木，小枝、葉柄、葉背及花序均被毛。一回奇數羽狀複葉；小葉 9~13 枚，對生，無柄，卵狀披針形，長 10~15cm，有鋸齒。雌雄異株，頂生圓錐花序。核果扁球形。  
食用部位：果實  
功效：調味之用。有祛風去寒之效。

|  |   |
|--|---|
|  <p>中名：木賊<br/>俗名：接骨草、空心草<br/>學名：<i>Equisetum ramosissimum</i> Desf</p>        | <p>科別：木賊科<br/>性狀：多年生常綠草本，高 50~80cm，根莖黑色。莖粗，堅硬，直立，單一或僅基部分枝。徑 5~8mm，6~12 條。葉輪生，退化連接成筒狀鞘，似漏斗狀，亦有稜，鞘口隨稜紋分裂成長尖三角形的裂齒。頂部及基部具棕色圈，孢子囊穗緊密，長圓形。生長於乾旱之河床溪邊及路旁。<br/>食用部位：全草，夏秋採收，紮成小束，陰乾。<br/>功效：疏風清熱，除濕利尿，明目退翳。</p>        |
|  <p>中名：楓香<br/>俗名：楓仔<br/>學名：<i>Liquidambar formosana</i> Hance</p>            | <p>科別：金縷梅科<br/>性狀：落葉大喬木，高 20~40 公尺，樹皮通常不規則裂開。葉互生，有長柄，3~7cm，掌狀三角裂，長 6~12cm，寬 8~15cm，邊緣有具腺體的鋸齒。花單性，雌雄同株，雄性頭狀花序，或短總狀排列，雌性頭狀花序單生，花淡黃綠色，無花被，唯具刺狀小鱗片。蒴果互相癒合而成頭狀聚合果。春、夏開花，秋、冬結果。<br/>食用部位：果實及枝葉<br/>功效：活血解毒，止血，止痛。</p> |
|  <p>中名：無患子<br/>俗名：山龍眼、廣香藤<br/>學名：<i>Fissistigma oldhamii</i>(Hemsl)Merr</p> | <p>科別：山龍眼科<br/>性狀：為多年生常綠喬木。高 20M 左右。葉及花序均密佈褐色絨毛。葉具短柄，厚紙質，長倒披針形或長橢圓形，鋸齒緣，腹面具剛毛。總狀花序腋生，花白色，筒形。果實球形，外被茶褐色短毛。本種之果，極似龍眼，但具突起之心皮縫線，故易於辨識。<br/>食用部位：果(松鼠、飛鼠)<br/>功效：部落中大多用來做工寮的建材用。</p>                                |



中名：杜鵑花  
 俗名：映山紅，清明花，滿山紅  
 學名：*Rhododendron simsii* planch.

科別：杜鵑花科  
 性狀：多年生落葉小灌木，高達 2M，多分枝，密被黃褐色絨毛。葉互生，葉片卵狀或橢圓狀，長 6~10cm，寬 4~6cm，兩面均被絨毛，全緣。花 3~7 朵簇生於枝頂；花冠闊漏斗狀，粉紅色或紫色，亦有白色。蒴果卵圓形，密被硬毛，開裂。春天開花。多為栽培種。  
 食用部位：春季採花，夏秋採葉，四季採根  
 功效：和血，調經，祛風濕。



中名：龍葵  
 俗名：烏甜菜、烏子仔菜  
 學名：*Solanum migrum*(L.)

科別：茄科  
 性狀：草本，莖稍具稜，多分枝。葉為單葉，互生，具葉柄，近葉基部具翅，葉卵形或闊卵形，基部圓或廣楔形，先端銳或鈍形，全緣或呈波狀淺齒牙緣。聚繖花序，腋生，花萼 5 裂，裂片三角形至卵圓形，花冠白色，花藥狹長橢圓形，黃色。果實為漿果，球形，成熟時為黑色，宿萼細小。  
 食用部位：嫩枝葉  
 功效：有清熱、利尿、解毒、消腫之效。



中名：麵包樹  
 俗名：羅蜜樹、麵磅樹、八寶樹  
 學名：*Artocarpus incisus* Thunb. L. F

科別：桑科  
 性狀：為大型喬木。主幹筆直向上，基部有板根，植株呈傘狀，葉子一般呈菱形，卵形或是寬卵形，長 20~60cm，寬 14~45cm 及葉全緣或是羽狀淺裂至羽狀中裂，葉子是屬於厚紙質，被毛茸；葉柄黃綠色。托葉一對，呈苞片狀，卵形。  
 食用部位：肥大肉質的果托  
 功效：切塊煮湯或直接烤食，味如麵包。

|   |  |
|---|--|
|  <p>中名：咸豐草<br/>俗名：鬼針草<br/>學名：<i>Bidens pilosa</i> L. var. <i>radiata</i> Schultz-Bip</p> | <p>科別：菊科<br/>性狀：分布在平地至 2000M 山區。一年生草本，莖四方形，高度約為 70cm。花序為頭狀花序，頂生或腋生，由白色的舌狀花包圍著中央黃色的管狀花組成。果實黑褐色，細長，上端有具逆刺的萼片，可附著動物以散佈果實。<br/>食用部位：嫩芽可生食、炒食或煮食。乾燥全株可泡茶。<br/>功效：有降火消暑之效。</p> |
|  <p>中名：薑<br/>俗名：薑花、蝴蝶薑、穗花山奈<br/>學名：<i>Hedychium coronarium</i> Koenig</p>               | <p>科別：薑科<br/>性狀：分布在低海拔山野或田邊、溪流。為多年生草本。葉無柄。橢圓狀披針形，長 20~60cm。穗狀花序，橢圓，花冠管圓柱形。蒴果球形，三瓣裂。花期 8~10 月。<br/>食用部位：花、根莖<br/>功效：根莖有除風散寒，解表發汗之效。花作茶飲，可治失眠。新芽及花可食。</p>                  |

#### (六) 社區活動

##### 1. 社區年度工作成果 (93~96 年度)

93 年度社區風貌基本培力計劃

93 年度中秋節聯誼、敬老活動暨原住民部落民俗技藝、體育活動

93 年度花蓮縣社區規劃師培訓-社區新風貌基本培力計畫社區擂台賽

94 年度台灣新社區六星計畫—94 年度部落資源池造產重點示範部落計畫」評選  
審查會議

94 年度部落資源池造產計畫-部落文化產業

94 年度部落文化產業計畫-部落生態旅遊業

94 年度行政院原住民委員會九十四年度推展社會福利補助計畫-就業服務人員

94 年度行政院原住民委員會九十四年度推展社會福利補助計畫-提供待業原住民  
部在地就業 94 年度防火宣導 part 1

94 年度防火宣導 part 2

95 年度辦理九十五年度「召開部落會議暨宣導恢復原住民傳統姓名」

95 年度第一階段第一次社區林業豐坪溪流資源調查及護溪保育計畫

- 95 年度保育員電腦訓練(powerpoint2003)
- 95 年度原住民部落永續計畫專案部落輔導.
- 95 年度社區發展工作評鑑-獲選為『單項特色－推動社區生態旅遊發展有成』
- 96 年度原住民傳統技藝研習
- 96 年度鄉村營造培根計畫(東二區)-核心班課程表
- 96 年度鄉村營造培根計畫(東二區)進階班課程表
- 96 年度鄉村營造培根計畫(東二區)-關懷班課

## 2.社區活動內容

### (1) 辦理九十五年度「召開部落會議暨宣導恢復原住民傳統姓名」

目的：為營建原住民族自主協商及發展機制，並響應政府保障原住民權益與自主權，經由部落會議之方式，共同協商並取得族人共識，創造新生命及願景；使原住民更深切體認原住民傳統文化之美德，並配合政府宣導恢復原住民傳統姓名之政策，使族人了解各式各樣之文化乃係祖先聰慧所傳遞的，下一代族人更須保存與延續；配合「原民會 95 年度重點部落計畫」之推展，提出檢討與改進意見，使工作計畫與部落人之需求相結合，達到生命共同體的理想部落；為建置部落生命史，凝聚部落力量，以部落或家族來建構原住民傳統歷史與文化。

### (2) 第一階段第一次社區林業豐坪溪流資源調查及護溪保育活動

計劃內容：A、辦理生態保育宣導工作，透過教育訓練課程，落實山里社區生態保育之理念及專業知識，啟發居民對自然環境的省思及愛護，實踐社區林業之理想。B、減少世豐發電廠帶來的影響，使山里社區居民能夠了解環境危機與生物多樣性溪流魚類復育宣導講座。C、社區基礎資源調查：帶領社區居民，並結合林務局花蓮林區管理處專業人員之協助，進行社區及鄰近林道資源踏查。D、出版社區刊物：結合社區資源踏查之成果，編輯社區刊物做為林業保育政策以及本社區導覽手冊及鄉土教材重要資源。辦理溪流保育訓練班，課程內容如下：

- A、自然資源調查與實作（2 小時）
- B、河川違法案件之類型及巡查取締技巧（1 小時）
- C、豐坪溪魚類資源及認識（2 小時）
- D、社區林業及生物多樣性概念宣導（1 小時）
- E、森林法、野生動物保育法案件類型及巡查取締技巧（1 小時）
- F、社區對豐坪溪的生態保育及願景（1 小時）
- G、社區由來（1 小時）
- H、豐坪溪保育對發展社區生態旅遊的正面意義（1 小時）

### (3) 原住民部落永續發展計畫一期末評鑑活動

時間：95 年 12 月 27 日(星期三)下午 13 點 00 分～下午 18 點整，地點：花蓮縣政府大禮堂。「原住民部落永續發展計畫-95 年度重點部落計畫」，在經費陸陸續續的補助下，經部落夥伴們之不懈努力下，成功啟動部落及部落組織的動能並完成階段性成果，作為部落邁向未來永續發展之重要基石。繼規劃期中評鑑辦理「部落擂台賽 Part I」之後，東區部落營造中心延續辦理期末評鑑之「部落擂台賽 P

art II」，以公開透明的方式，促成示範部落彼此之間的觀摩學習及競爭，營造部落與專家學者、公部門人員直接對話的平台，誘發部落自主營造之能量與動力。而擂台賽的舉辦，將由部落及部落組織針對計畫執行內容與方向進行簡報，由委員們進行討論，並當場公告期末評鑑「部落擂台賽 Part II」之成績；該分數將與「實地查證暨加碼考評」合併計算後，作為年度計畫執行之期末評鑑總評分，並列入 96 年度續提計畫審核之重要依據。

(4) 授證儀式，原民會主委瓦歷斯·貝林親自頒證活動。

日期:2006/12/21，本次授證儀式由原民會主委瓦歷斯·貝林親自頒證。



(5) 提昇原住民數位能力電腦訓練課程

日期:2006/11/04 ~ 2006/11/26，時間：11 月份 每週六、日 晚上七時~九時，地點：山里社區電腦教室，訓練項目：

- A、數位相機及數位攝影機之使用與保養 2hr
- B、口述歷史訪談與生態調查技術研習 4Hr
- C、部落生態導覽培訓 4hr
- D、上網與網頁製作技術研習 12hr
- E、電腦基本維修研習 6hr



(6) 辦理生態保育發展計畫

活動日期:2006/10/31 ~ 2006/11/20，工作項目：

- A、生態資源維護、重建與保育
- B、生態遊憩區與社區公場所之硬體維護
- C、傳統編織、藤製編織與童玩製作

(7) 社區林業豐坪溪流資源調查及護溪保育計畫活動

日期:2006/10/31 ~ 2006/10/31, 地點:山里社區活動中心, 時間:九十五年十月三十一日上午八時卅分起, 計畫內容要點說明:

- A、辦理生態保育宣導工作, 透過教育訓練課程, 落實山里社區生態保育之理念及專業知識, 啓發居民對自然環境的省思及愛護, 實踐社區林業之理想。
- B、減少世豐發電廠帶來的影響, 使山里社區居民能夠了解環境危機與生物多樣性溪流魚類復育宣導講座。
- C、社區基礎資源調查: 帶領社區居民, 並結合林務局花蓮林區管理處專業人員之協助, 進行社區及鄰近林道資源踏查。
- D、出版社區刊物: 結合社區資源踏查之成果, 編輯社區刊物做為林業保育政策以及本社區導覽手冊及鄉土教材重要資源。

(8) 卓溪社教工作站推展終身學習活動計畫---原住民傳統技藝研習

目的: 鑑於花蓮縣產業結構、尋找當地文化創造商機、以行銷花蓮傳統文化藝術產業為首要。但目前傳統商品已充斥市場, 如要能在市場上展現其獨特性才能有更進一步的發展, 故卓溪社教工作站想藉由山里社區長老傳述當地原住民文化, 結合青壯年族群對傳統藝品的創新創作以創造另一商機, 特於辦理傳統技藝研習技能, 以提昇當地於傳統產業競爭力。並藉由結合部落資源、活化部落健康的策略, 帶動民眾熱心參與, 共同營造健康之新生活, 達到整體部落自主性、自發性力行健康生活之目標。透過由內而外; 由下而上的自主性參與, 使每個人認同自己的部落, 由居民主動參與共同推動部落健康營造計畫。

預期效益:

- A、經濟利益: 藉本計畫的開發規畫, 將可引來遊客, 也帶動相關產業的發展, 也提供人力的服務, 增加就業機會, 提高家庭收入。
- B、文化傳承: 將族人的畝獵生活、傳統文化保存及延續, 並加以發揚光大。
- C、人際關係: 與部落以外的人接觸頻繁, 更會了解時事的變化, 也能掌握大環境的脈動, 結交朋友, 對部落發展有很大的助益。
- D、成長學習: 本計畫案, 需要多數的族人參與, 以自營的方式分工合作。
- E、邊際效益: 部落工作室的成長、部落知名度增加、族人更有自信、手工藝品展售、農產品有銷路等。

(9) 96年度鄉村營造培根計畫(東二區)-核心班課程表 2007/09/23

日期 星期 時數 上課時間

=====

- 10/20 星期六 3 15:30-18:30 核心班始業式/永續社區規劃
- 10/21 星期日 3 14:30-17:30 社區景觀規劃原則
- 10/27 星期六 3 15:30-18:30 社區文化資源網絡建構
- 10/28 星期日 3 14:30-17:30 鄉村發展之整體規劃
- 11/03 星期六 3 15:30-18:30 社區方案規劃與評估(一)
- 11/04 星期日 3 14:30-17:30 社區方案規劃與評估(二)

11/10 星期六 3 15:30-18:30 生態旅遊方案規劃與實作(一)

11/11 星期日 3 14:30-17:30 生態旅遊方案規劃與實作(二)/核心班結業式

(10) 96 年度鄉村營造培根計畫(東二區)進階班課程表 2007/09/23 日期 星期 時數 上課時間

=====

09/22 六 3 15:30-19:30 關懷班始業式／認識鄉村營造

09/23 日 3 14:30-17:30 鄉村營造案例介紹/關懷班結業式

09/29 星期六 3 15:30-18:30 進階班始業式/社區人文田野調查研究(一)

09/30 星期日 3 1430-17:30 社區人文田野調查研究(二)

10/06 星期六 3 15:30-18:30 水土保持與社區發展

10/07 星期日 3 14:30-17:30 社區資源彙編(一)

10/13 星期六 3 15:30-18:30 社區資源彙編(二)

10/14 星期日 3 14:30-17:30 社區經營與管理/進階班結業式

### 三、山里社區的未來願景

- (一) 結合鄉公所及部落工作室團隊、社區熱心人士之諮詢，共同規劃部落的文化產業及生態旅遊的藍圖，以奠定部落永續發展的基礎。
- (二) 規劃部落入口意象，以原住民傳統風貌呈現。
- (三) 配合部落工作室，蒐集部落文物及田野調查，傳統祭禮及傳說故事，除保存外也供民眾參觀。
- (四) 設置部落導覽室，供遊客參訪之指標。
- (五) 規劃獵徑步道，設置雞寮、豬寮、獵屋、瞭望台、陷阱與原生植樹生態說明等，呈現族人鄉風野趣的生活，並享受自然界所賦予的芬多精，另也能達到運動的目的。
- (六) 培訓導覽志工，做參觀活動之解說員，另辦理資訊教育訓練，推展部落資訊，並建置部落網站。
- (七) 辦理芋麻節活動，藉活動凝聚部落人的力量，恢復自信心，除展現太魯閣族人編織的技藝外，也提供成品展售、傳統歌舞的表演、文物展覽等多項活動。
- (八) 結合學校、派出所、衛生室、村辦公處、教會辦理相關自然生態、人文等教育活動，培養部落人認同部落、愛惜部落，以營造充滿泰雅人文的部落文化。

### 四、網路資料查詢心得

乘坐火車遷徙的山里部落-巫念呈



爲什麼會有山里部落呢？是因爲：那時候道賽人在立霧溪的支流道賽溪的中、上游定居，後來因爲太魯閣族一直襲擊他們，被迫遷移到宜蘭南澳，後來因爲日本用武力攻擊，所以大家只好一起拿著家具、帶著家畜，坐蒸氣火車上前往

三民，到了三民，以步行的方式，往山裡走，最後到達世外桃源的山里定居。

看完了這篇文章，我非常感動，覺得道賽人非常偉大，他們不斷的被侵襲、不斷的遷徙，這種堅強的毅力與耐心，值得我們學習，而且他們在翻山越嶺時，隨時都有可能掉到懸崖，可是他們總是抱著勇氣，勇往直前，這種精神更值得我們效法。我們需將以前流傳下來的文化、傳統技藝，好好的珍存。

#### 關於山里社區-宋齊倫

看了山里社區的資料，我深深的感動了！內容在說明山里部落大約七百多人，早期以務農為生，多數為小孩和高齡的老人，人很少，但是山里部落努力延伸族人的文化！

山里部落交通不方便、公共設施不足、人力不足、人口老化凋零，傳統農業轉行不容易，但是他（她）會同心協力、互助合作，去挑戰這項困難的工作！山里部落人們凝聚向心力，求自助，再求人助、天助，讓部落人經營部落事物，並從當中去學習，恢復自信心，拿出團結心，讓山里部落成為福爾摩沙新的世外桃源！

山里部落產業非常多，有香魚、梅子、李子、文旦、地瓜……等等。也組成了一些團隊，例如：部落工作室、山青義警隊……等等，部落婦女還繼續發展織布的文化，人們很珍惜山里部落的好山、好水！族人更珍惜自己的文化！至今，他（她）們的文化還保留著，部落也進步了很多！現在和以前有所改變，這都是山里部落人們努力而來的！他（她）們延伸並保存了族人的文化，更找出了族人的希望！

#### 殺豬事件-高潔

山里部落的人只要有殺豬活動，他們都會感到相當興奮，因為每一個人都可以分到肉，只要分到肉時，就會馬上做一個料理，每個人都叫它「蓋飯」，作法是先把肉切塊煮湯，再加一些生薑，之後白飯淋上新鮮肉湯汁，口齒留香滋味定會令你回味無窮。

豬對山里部落的人是非常重要的，舉凡慶典、結婚、生子，它是不可缺少的。以前養豬的人都以地瓜、木瓜、木薯、地瓜葉等混著煮熟來餵食，所以以前的人不像現代人的人這麼方便是用飼料餵食的。

現代的小孩比以前的小孩幸福多了，因為以前家中的小孩，放學後，就要馬上整理豬舍，若沒有整理豬舍，今晚小孩子就不能吃晚餐，可見當時豬與人的價值是平等的。

資料上寫著，山里部落 40 歲以上的居民大部分都有養豬，殺豬絕對是一門學問，早期工具不發達，從抓豬、殺豬、到結束，都是人工一貫作業。從以上資料我可以體會到生活在以前年代的艱辛與不便，處於科技這麼發達年代的我們，

應感到知足才是，並且要懂得知福、惜福、再造福！

以前的部落沒有醫院，以前的人身體也都很健康，為什麼呢？因為道賽部落生活簡單，天天過著規律及勤勞的生活，工作時所流下辛苦的汗水，不但可以換來生計的農作物，也可以換來健康的身體，另一方面處於好山好水，空氣清新的環境中，過著無憂無慮的生活，病毒是難以入侵的。以前的人完全不會發生生病的事情，其實是誇張了些，根據資料調查顯示，以前的醫院其實就是「巫師之家」，巫師大部分由女性擔任，巫師每天都在家理製造毒藥，但她是好人，只要部落裡的人有疑難雜症或者生病時，都會尋求她的協助。為了感謝巫師的幫忙，族人多以殺豬來酬謝，豬通常要給巫師一半，另一半是分給部落裡的人，特別的地方是這種因為巫術而殺的豬肉，只有大人才可以吃，小孩是絕對不能吃的，這是巫術的禁忌。除了生病之外生產也是要到醫院，媽媽們生小孩不用到鎮上的醫院，因為部落中的人-助產士會幫忙接生，順利接生完，通常可以得到一隻雞及一件毯子。所以部落族人當時對巫師及助產士是相當敬重的。

以前的人處於醫療設備不足的環境中，卻能找尋生存之道，真的很了不起，我深感佩服！現在的山里部落已無所謂的部落醫院，生病需到鎮上就醫，因離鎮上還有一段距離，若碰到較危急的病情，可能就會延誤治療而失去寶貴的生命，這點值得我們去深思。

「教育所」就是日本時代的學校，日本教育除了教導小朋友日語之外還教導他們日本人的宗教、傳統禮儀、傳說故事...。校長偶爾會帶小朋友去觀摩別間學校，也會帶小朋友參加運動類及語文類的比賽，參賽者常常為學校締造佳績。族人們都會因此而感到相當驕傲，日本時代的小朋友都非常喜歡上學喔！遷徙到新部落，日本人就沒有設置教育所了，遷徙到新部落的學童必須到崙山部落的教育所上學，雖然路途遙遠，但他們憑著毅力、耐力仍然到校認真學習。以前的孩子需靠雙腳走路的到學校，現在可以搭乘校車上下學，因時代背景不同，差別還真大啊！我們應該要像以前的小孩一樣，無論生活多艱辛，我們仍要勤奮向學，甚至更努力才行。

#### 故鄉彩虹的另一邊-許家豪

根據田野文獻記載道賽部落的都達人來自於南投，那是一個非常遙遠的地方，祖先們翻山越嶺，找到一塊平台，這塊台地就是道賽部落（梅園、竹村）。到了那裡分成四個小聚落，分別是 Badah、Louduh、Muguli、Brann 就這樣分別在四個地方生活，彼此約定耕作、打獵的界線，依照規矩彼此約束，互相幫助生活。曾經流傳一首歌，是在讚頌部落遷徙的奮鬥過程，祖先希望將這首歌流傳給後輩子孫，更要讓族人知道有這樣的傳說故事，讓每一個道賽部落的人知道前人的辛勞，並效法這樣的精神。

道賽部落遷徙到山里社區的初期風雨飄搖，族人們從一百多公里的舊部落遷徙到此，生活適應原本就很困難，恰巧又遇到颱風，道賽部落人相當畏懼，因

為他們的居住地靠河邊。因此有很多人想要回到舊部落，不過多數的族人始終相信只要攜手相扶，必會度過難關，現在這個部落仍然屹立在這美麗的山谷中。看完這個資料，我深深體會到祖先們奮鬥的艱辛，原住民分為多個族群，我們應有使命感去尋找遺失的文化，並將祖先們智慧的結晶代代相傳下去。

以前道賽部落的人過著自給自足的生活。種植多種農作物，有小米、芋頭、玉米、稻米.....等等，還有一種叫「Basau」很像麥子，它是所有農作物中最好吃的，不過現在已不存在了。祖先流傳之地道賽是一個很肥沃的地方，耆老憶起過去在舊部落的耕作情形，總是這樣形容：「以前在道賽的地很好，可以種很多不同種類的植物，而且也都有好的豐收，只要認真努力工作，就可以過富裕的生活」。這裡指的富裕不是錢很多，而是比較穀倉數量的大小。以前道賽部落的人每戶至少有一兩個穀倉，有三四個穀倉的家庭也不少，所以以前在道賽部落的生活大家都過的很快樂。

遷徙到新部落（山里社區）起初農業發展還不錯，只是隨著時代變遷，工商業蓬勃發展，有很多部落的人士外流到都市，現今的山里部落居住者多為老人與小孩，務農的工作也多為老人。以前的生活與現在的生活真的截然不同，我發現以前的人雖然沒有很多錢，但他們過著自給自足的生活，只要能填飽肚子，這樣就很快樂了，現在山里社區努力進行部落營造，要讓部落人經營部落事，鼓勵在都市工作的年輕人回到自己的家園打拼，這正是柯校長要努力的方向，相信有朝一日會實現的，加油吧！

在過去農作生活有一件非常重要的事情，即每年二月種小米時，每一戶人家必須實施播種祭，主禮者是家中德高望重的男性長輩，主持祭典的人會先持一杯酒，另外一隻手拿一把種子，先面向耕地向祖靈念著祭詞然後先灑上酒，最後在灑下小米的種子，整個儀式結束之後大家就可以開始小米種植的工作。我現在才知道原來不是只有我們布農族才有播種祭，曾看過一份資料，資料上寫著布農族人將小米擬人化：小米有靈魂、有五官、可移動，因此對它特別敬重。亦有父粟與子粟之分。父粟有五個耳朵，管理子粟的成長，因此布農族人對父粟更加敬重。

小米在八月就可以收成，如果豐收就會舉辦「豐收節」，一樣由家中德高望重的男性主持，女人彼此談瑣事，男人聚在一起喝自釀的小米酒，族人一同唱歌跳舞共同分享收穫的喜悅，這樣的情景大家看了都好開心。「播種祭」和「感恩節」現在已消失不見了，現在的部落並不像過去過著簡單自足的生活，也不再像過去有那種相互合作的關係，不過現在山里社區仍保有祖先們遺留下來的共享與感恩的精神，我想我們應將這樣的精神，傳承給代代子孫。

## 五、網路資料觀摩心得

巫念呈

今天雪玲老師請我們到電腦教室上網觀摩參加本次鄉土教育使命式學習活動的研究資料，當我聽到時，心情好開心，因為一方面可以學得知識另一方面可以學習別人的文章撰寫技巧，所以我要認真的學習並把對方的優點學起來。我看到明義國小學生寫得心得，幾乎每位學生將他所見所聞，描述的生動有趣，鉅細靡遺，覺得他（她）們好強喔！我們 **Lucky** 家族一定要全力以赴，爭取好成績。加油！！

宋齊倫

今天上網觀摩很多國小的資料，我看到了幾個優點：(1) 文章內容運用優美的句子及成語 (2) 會回覆別人並誇獎別人 (3) 內容豐富 (4) 錯別字少 (5) 生動有趣 (6) 組員之間會互相討論、鼓勵 (7) 很團結。這些優點值得我們學習，學會後，要做的更好！讓我們一起朝著自己的使命而努力吧！

高潔

觀摩長橋國小-林田山小精靈心得

今天雪玲老師請我們到電腦教室觀摩其他國小的作品，我觀看的是長橋國小-林田山小精靈的資料，因為我記得四年級我們全校舉行校外教學參觀時，我們有去拜訪林田山，不過待的時間不久，沒有很深的認識，只知道它的建築物相當特別，周圍散發出濃濃的芬多精，是個放鬆心情，休閒的好去處。

長橋國小寫的資料非常的完整，都能將重點描述出來，讓我對林田山有更進一步的了解，資料上顯示林田山的舊名叫『摩里沙卡』，起初我以為『摩里沙卡』是原住民語，後來才知道這是日治時期取的名稱，所以這是日本語，我學會了一句日本話，真是開心呀！

謝謝林田山小精靈提供這麼寶貴的資訊，每次看到他們上傳的資料，我彷彿置身於林田山，而且更喜歡林田山。讓我們一起努力達成使命，完成這項有趣的工作吧！

許家豪

觀摩心得-大興國小-綠野仙蹤

今天老師請我們上網觀摩別所國小的資料，我觀摩的對象是大興國小，從資料上顯示他們有進行一項體驗活動-馬太鞍濕地體驗營，有趣的是他們捲起褲管下水抓蝦子，真令人羨慕，我們清水部落也有一條溪，夏天時大人會帶我們到河邊遊玩、烤肉，我也會下水捉魚蝦喔！將這些魚蝦裝在桶子裡，不過這些捉來的魚蝦，基於尊重生命的理念，我們還是會讓它回到屬於他們的河流之家。

觀摩別人的資料，不但可以學得知識，還可以勾起我一些些的回憶，真的很不錯喔！也希望有人會到我們 **Lucky** 家族的網頁逛一逛，相信您會跟我一樣有所得，並且會帶給您不一樣的驚喜。

讓我們一起為這次的活動加油吧！祝福大家都有好成績。

六、 實地訪談

採訪一：山里社區發展協會理事長柯真光校長  
受訪日期：96年10月27日（六）下午三點~四點  
受訪地點：山里社區部落工作室  
採訪人員：宋齊倫 巫念呈 高潔 許家豪  
採訪紀錄



問題一：請說明山里社區的發展重點及策略？

答：

- (1) 山里社區是很會織布的族群，故稱「彩虹的故鄉」，跟其他部落的文化有所不同。
- (2) 發展生態景點，狩獵文化，成為觀光勝地，讓外地人了解當地的文化和特色！
- (3) 打造戶外咖啡屋，讓濃濃的咖啡香，吸引來自不同遠方的朋友，到此地遊玩時有個放鬆心情的休憩地。
- (4) 建造富有文化特色的展示屋，讓本地族群的珍貴文物，一一展示出來，不但能保存更能讓到此地的觀光客，欣賞、了解當地的文化。
- (5) 讓山里社區成為戶外教室，走到那兒都是知識的寶庫。
- (6) 培訓專業人才-解說員，讓到此地的觀光客有一個專業的嚮導及解說員陪伴。

問題二：山里社區發展協會曾遇過哪些困境？如何解決？

答：

- (1) 人的問題：做社區營造要達成部落共識蠻困難的，我認為很多事情需要溝通協調，學會包容，且秉持無私、奉獻的精神，如此才能突破困境！
- (2) 經費的問題：爭取經費需要寫很多計畫，不過有時爭取到的經費不多，導致很多想法無法達成，我們會繼續努力將山里社區打造成富有文化特色的生態觀光旅遊景點，感謝卓溪鄉長蘇正清，給予我相當大的支持與協助

問題三：今年山里部落有舉辦過哪些活動？成效如何？

答：

- (1) 專業人才培訓
- (2) 設置社區圖書

成效：整體而言還算不錯，不過還是要繼續努力。

今年11月底將舉辦尋根之旅及芋麻節活動，誠摯邀請卓清國小舞蹈隊與我們共襄盛舉，到時要請你們展演，增添場內熱鬧的氣氛喔！

問題四：山里部落還有人在紋面嗎？紋面代表的意義是什麼？

答：

- (1) 目前已經沒有人紋面了。
- (2) 男生紋面代表：英勇、很會打獵、不怕死、有獵過人頭、真正的男人。  
女生紋面代表：很會織布、很會料理家事，才德賢淑、最美的女人。

問題五：現在的山里社區與以前最大的不同在哪裡？為什麼會有這樣的轉變？

答：

(1) 以前沒有做社區營造，現在有積極的部落人士一起進行這項工作，而且有聘請專業的講師為我們進行專業的人才培訓。

(2) 因為想要將山里社區打造成生態旅遊觀光勝地，吸引外地人。

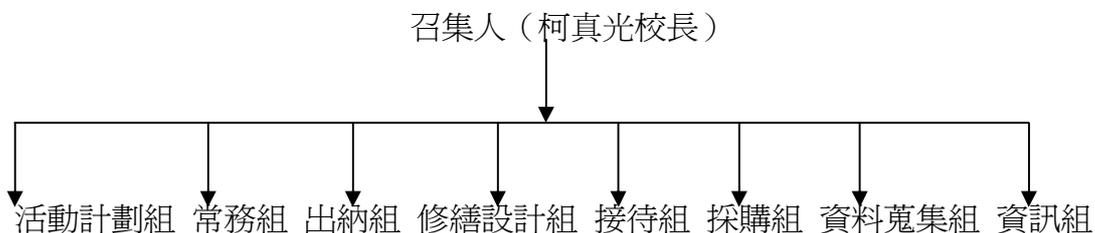
問題六：您對山里社區有哪些期許？

答：大家有飯吃，希望年青人能夠回到家園，為自己的家園貢獻一己之力，並讓部落活起來。

問題七：為什麼要成立山里社區發展協會？人員編制有多少？分別負責的工作是什麼？

答：

- (1) 政府政策。
- (2) 而人員編制有 100 多個人。



(3) 活動計劃組：活動計畫、設計、執行

常務組：文獻、圖片蒐集

出納組：經費、支出處理

修繕設計組：設計、室內及外觀工作設計等

接待組：工作室接待人員

採購組：辦理採購事宜

資料蒐集組：文獻、圖片蒐集

資訊組：資料處理、活動成果整理

問題八：請概述山里社區的歷史背景？

答：約在民國二十九年，從太魯閣國家公園的梅園、竹村，從花蓮火車站乘著火車遷徙至現址——山里部落。這裡住著七百餘人的泰雅族賽德克亞族德屋達（Tuda）語群的原住民，早期以務農畝獵為生，社會形態轉變，完美的農村人口結構，也變的七零八落。雖然曾在經濟起飛之際，部落的房屋從茅屋變成一個一個的水泥樓房，美麗的外觀，加上電氣化的家電。但是它也摧毀了部落的倫理，族人的禁忌（waya），讓部落人的情感漸疏遠，就像一棟一棟冰冷的紅磚牆。隨著就是人口外流，部落經濟結構也不變，早期賴以維生的農產品，現在也僅能糊糊口而已。留在部落的不是老人，就是小孩，少部份的公務員及有理想的青年人，雖是如此，山里部落仍不斷的延續族人的生命，那樣刻苦、那樣耐勞。

採訪二：山里社區耆老川秀妹女士



受訪日期：96 年 11 月 3 日（六）下午三點~四點

受訪地點：川秀妹女士自宅

採訪人員：宋齊倫 巫念呈 高潔 許家豪

採訪紀錄

問題一：山里社區有哪些族群？有甚麼文化？

回答：山里社區大部份是太魯閣族群，有少部份是外省族群，文化特色有宗教信仰文化、殺豬文化、狩獵文化，不過這些文化現在已漸漸沒落。

問題二：您是如何教育子女的？為甚麼您的子女都有這麼好的成就？

回答：父母親要努力工作，子女才會認真讀書，父母教導子女要有方法，子女才會認真聽話。父母親難免會有意見不合的時候，有爭吵時，最好不要被子女看到。

問題三：請問您有為山里部落做過哪些事情？

回答：我有幫忙社區種菜、種水果。

問題四：請分享童年記趣？

回答：在我小時候讀日本教育所時，我的成績非常優異，所以學校常常送我稻米帶回家，而且日本警察還請我當管家呢！一個月薪水有 1500 元，日本警察的家距離我家又非常的遠，所以要走很遠的路。在我小時候住的地方，有時候會下雪，積的雪太厚，所以學校常常停課，而且日本警察的家也可以不用去了。

問題五：您喜歡山里部落嗎？為甚麼？

回答：不是很喜歡山里部落，因為家裡住在河川旁邊，怕洪水爆發，怕被淹，也怕土石流，因為家住在山前面，怕會有土石流。

問題六：您覺得以前的生活跟現在的生活有甚麼不一樣？

回答：現在時代不一樣了，社會有點亂，電視新聞常常看到殺人、搶劫、詐騙等，生活不太安心，我比較喜歡以前的生活，生活比較單純。

問題七：您會織布嗎？要怎麼織呢？

回答：會，從年輕的時候就開始會織布了，完成了很多布塊，現在年紀大了，沒有再繼續織了。

問題八：你喜歡山里部落嗎？為甚麼？

回答：不是很喜歡，因為山里部落靠近河床邊，如果有颱風來時，河水會暴漲，怕被河水沖走，也會擔心被土石流沖刷及掩埋。

## 七、 實地調查

田野調查一

調查地點：山里社區

調查日期：96年10月27日（六）中午十二點至下午七點

調查路線：卓清國小→立山社區→山里社區→返程。

調查人員：宋齊倫 巫念呈 高潔 許家豪

踏查心得

宋齊倫

我帶著既期待又興奮的心情來到睽違已久的山里社區，我今天要全心全意的把任務完成！

出發囉！在路途中拍了許多寶貴的照片，我們先到崙山與校長會合，到了校長家，校長非常親切的招呼我們，並再次說明今天的行程與任務，不久，大伙就緒，則前往山里社區，途中，我們看到許多農作物，有玉米、柚子、地瓜、梅子、李子....，到了校長媽媽的家，校長先帶我們到「三蓮亭」，這座亭的名稱由來是校長三姊妹的名字上都有「蓮」這個字，正要去雞舍探個究竟時，念呈看到了一隻小小黑黑的眼鏡蛇！念呈一直喊：「有蛇！有蛇！快點跑！快點跑！」大家驚慌失措，馬上衝向安全之處，真是恐怖的經歷呀！

接著我們走到河堤旁，校長說：「這裡以前有一座木頭做的吊橋，有一天，橋竟被颱風吹壞了！後來又做了一座水泥橋，人們來來往往！有一天，橋也突然垮了！最後又做了現在的山里一號橋」。來到山里二號橋，這時校長分享她的童年紀趣及在立山國小當老師時帶學生到河邊遊玩的驚險事蹟。

參觀基督長老教會！大門深鎖，僅能在外面欣賞，外觀莊嚴神聖，非常有特色！看完後，我們去立山派出所，所長為我們簡單介紹派出所警員的工作重點，讓我了解身為人民的裸母所擔負的責任是多麼的重大，也體會從事各個行業的辛苦。

來到青少年的天堂，看到許多人在籃球場上打球，想必這裡是青少年進行休閒活動的範圍之一，這個籃球場好大喔！週邊有一大塊綠油油的草皮，草皮散發出濃郁的清香味，深深吸一口氣，好舒服喔！真想躺下來好好享受一番，這時，組員們禁不住，在 Sherilyn 姐姐（老師）的同意之下，我們在草地上奔跑遊玩，真是開心的不得了。

來到真耶穌教會，經過牧師的同意，我們自行進去參觀，裡面的擺設雖簡單，但感覺相當莊嚴神聖，好像外國的大教堂喔！此時的心感到好清靜。其實有信仰的人，心靈上會有所寄託，較有一份安全感。

走到舊的山里社區發展協會活動中心，我們參觀了一會兒，並拍了幾張照，就到新的工作室（山里社區發展協會活動中心）找理事長柯真光校長，因為他是我們今天的受訪者，我們總共問了八個問題，雖然是第一次訪問，但柯校長和藹可親，降低了我們的緊張度，整體表現還不錯喔！柯校長認真的回答我們的每一個問題，我們也積極的聆聽，不失應有的禮節。訪問結束，我發現柯校長為山里社區任勞任怨、犧牲奉獻，這樣的精神，值得我們去學習。訪問任務結束，我們

一同參與社區部落人士為期三個月的培訓專業人才課程，這個部落的村民真的好用心，相信未來的山里部落一定會大大的進步，成為卓溪鄉仿效的社區喔！

結束今天的行程，接著我們回校長崙山的家，吃「愛心火鍋大餐」，校長需要一些時間準備火鍋料理，我們則利用這零碎的時間，寫今天的心得感想。我們邊寫邊聞到火鍋湯頭的味道，好香喔！不久，校長喊著：「可以吃火鍋了！」我們進去洗個手，馬上到餐桌前，我們一邊吃一邊稱讚校長的手藝，我們一盤接著一盤把校長煮的愛心食物給全部吃下去了，吃飽後就畫下今天完美的句點，與校長道謝之後，我們搭乘 Sherilyn 姐姐的車回家。

今天我學到了許多知識，例如：山里社區的文化、歷史、族群和一些人生的大道理，非常感謝 Sherilyn 姐姐給我這個寶貴的機會，讓我有機會去學習課外知識，也謝謝校長為我們準備這麼棒的行程，今天果然不虛此行呀！

#### 巫念呈

今天我們依照原訂計畫到山里部落進行參觀活動，我們坐著雪玲姐姐的車，前往崙山與校長會合，在路上我們拍了往山裡的方向，當時我的心情既緊張又開心，因為我第一次參加這樣的活動，在崙山休息一會兒後，前往真正的目的地「山里社區」。

一路上，我們拍了許多珍貴奇景及農作物，在彎進山里社區時，更是讓我眼睛為之一亮，簡直是人間仙境嘛！

首先來到「三蓮亭」，這裡是我小時候及到外婆家玩樂的地點之一，居高臨下，美景近收眼底，真是美不勝收呀！我引領大家前往雞舍和柚子園，就在快到雞舍的一瞬間，突然！有一隻「小眼鏡蛇」出現在我面前！「瞪」了我一下！我迅速逃離現場，我緊張的直推齊倫呢！大喊：「有蛇，快跑！」基於安全考量，校長及老師與大家討論之後，決定不去雞舍和柚子園了，現在那種被驚嚇的感覺和畫面，還揮之不去呢！

之後，我們到「山里一號橋」觀看，校長也跟我們說了這座橋的由來，橋旁設置了先進的太陽能板，接著來到「山里二號橋」，橋下的河流是校長小時候最愛玩水的地方！校長說：「每到夏天，因天氣酷熱難耐，一大清晨就去游泳，游了一、兩個小時後，回家休息，中午繼續游一、兩個小時，回去休息一下，下午四點又來游泳。」可見得校長相當熱愛游泳及體力驚人，令我相當佩服。

聽完了校長的童年往事，我們來到山里社區的派出所，由所長親自迎接我們，我們感到相當榮幸，所長熱心的招呼我們，一進去看見一位坐在電腦桌前認真打資料的警察叔叔，為了不打擾所長及警察叔叔辦公，我們不久留而前往下一個目的地，據我所知，山里社區有兩個規模龐大的教會，一個就是道賽教會，另一個是真耶穌教會，我們都有參觀，兩間教會給我的感覺都非常莊嚴，心想：小小的山里社區就有兩間教會，可見得山里社區的村民大都是虔誠的基督徒。

接著來到玉米田，我還是頭一次看到剛成熟的玉米呢！我興奮的請老師多拍幾張照片留念呢！離與柯真光校長訪問的時間約還有半小時，我們參觀了籃球

場、舊的工作室，等到時間差不多了，前往訪談地點與柯校長會合，時間寶貴，我們馬上進入採訪重點，我是負責將訪談內容做紀錄的，我以最快速的方式，把柯校長的答覆抄在筆記本上，訪談進行的相當順利，訪問完後，大家與柯校長合照，之後，我們在工作室裡聽了約 30 分鐘的課程（培訓部落人才），整個活動告一段落。大家前往校長崙山家享受豐富的美食佳餚，我們真是幸福的小孩呀！

今天，看到組員們都非常認真努力，我好感動哦！記得國語課本曾出現過這麼一段話「汗水將灌溉夢想，實現希望」，雖然在探索研究的過程中會遇到一些瓶頸，不過，我們會努力的尋求解決之道，實現我們的夢想。Lucky 家族，加油！我今天終於體會到山里社區部落人的努力了！也相信在不久的將來，在他們的努力之下，山里社區將會聲名遠播。

#### 高潔

今天參加鄉土使命式學習活動的小朋友要去山里部落參觀、訪問。沿途中我們拍了許多珍貴的照片。到了立山村，我在上坡的地方，將整個立山村拍起來，好漂亮喔！不遠處傳來了小孩子們嬉戲的笑聲，這樣的場景更讓我羨慕、喜歡，想必他們的生活是過的非常快樂。

以前的山里部落跟現在的山里部落差別很大，因為山里部落已被部落人士改造過了，所以變的比較有規模且美麗。我們到山里部落的每個角落參觀、拍照，沿途中，校長跟我們分享她的童年往事，也分享了山里部落的故事給我們聽，我們都聽的津津有味。

山里部落的人大都有宗教信仰，所以我們走到了台灣基督長老教會（道賽教會），原本以為可以進去裡面參觀，誰知平常日是不對外開放的，蠻可惜的，不過我們有在門外觀賞，我最難忘的是圍牆上用大理石完成的兩幅大壁畫，有一隻好大好大的熊，及族人的照片，真是特別喔！

接著到山里派出所參觀，所長也介紹山里部落發生的事情，印象最深刻的是，所長說：「山里部落最常發生偷竊行為」，原因是因為有些窮人家的小孩很羨慕有錢的小孩，為了滿足物質所需，就去偷錢。聽完之後，我告訴自己絕對不能有這樣不良的行為，因為這個汙點永遠會跟隨著你。

接著來到活動中心參觀，最有趣的是我們跑到舞台上大方的跳起即將於 96 年 11 月 8 日將舉行全縣舞蹈比賽的舞碼，老師也將我們跳舞的樣子拍了起來。之後我們在牆壁上看到本校舞蹈隊參加今年卓溪鄉辦理的全國布農族射耳祭展演時的照片，雪玲老師和我們看到時，全部哄堂大笑，尤其是老師笑的最開心，因為照片上我們的表情實在是太好笑了。哈！哈！哈！老師一直笑，笑個不停，我還是頭一次看到老師笑的這麼久。我們將這件事情分享給校長聽，校長聽了也一直笑呢！

對了，山里部落不只有基督長老教會喔！還有一間名叫真耶穌教會，於是我們也去參觀了一會兒，這間教會剛好是開放的，所以我們經過信仰者的同意之後進去參觀，一進去我看到了幾個字：「奉主耶穌聖名禱告 哈利路亞讚美主耶穌」。

可見得在他們的心中耶穌是至高無上的。

我們的重頭戲即將登場，就是我們今天的任務之一：訪談山里社區發展協會的理事長柯真光，他也是崙山國小的校長喔！爲了想要更了解山里部落，校長、老師、同學都很認真的聆聽及做紀錄，訪談過程十分順利，訪談結束，我深刻體會到要進行社區營造是多麼艱辛的工作，必須付出許多的汗水及心血，還要達成部落共識，團結起來，齊心努力。

訪談的同時，部分社區人士正在上專業人才培訓的課程，訪談結束，我們也進去聽了幾分鐘，並趁休息時間，將工作室的每一角落拍了起來，看到這些叔叔阿姨們利用假日來學習，我深感佩服，相信他們的努力，會得到好的成果，在此祝福他們吧！

老師看時間差不多了，我們跟柯校長合照道別之後，到附近較有特色的地方拍照，一個也不放過。天色已晚，我們帶著愉快的心情回到校長崙山的家，校長看到大家今天的表現都非常的棒，於是準備了一頓火鍋大餐來慰勞我們。我們真感到無比的榮幸及開心，我們大口大口的將校長的愛心吃進肚子裡，也滿懷感恩的享受這難能可貴的甜美時光。

時間已是晚上六點三十分，與校長道謝之後，我們搭乘雪玲老師的車回家，今天的我知識滿行囊，也從活動當中獲得了前所未有的成就感，希望我們繼續努力，加油！

許家豪

今天我們 Lucky 家族第一次進行戶外訪問踏查的日子，原訂早上 8 點 15 分將前往目的地，不過在出發前 5 分鐘雪玲老師臨時接到通知，要請即將於 11 月 1 日及 2 日代表卓溪鄉參加全國布農族運動大會的同學到卓溪國小集訓(上午 8 點 30 分~上午 11 點)，我們這組參加的成員有：巫念呈、許家豪、高潔，所以老師與校長討論之後將行程延後到下午一點鐘開始。

吃飽飯後，雪玲老師載我們 4 位成員到崙山與校長會合，接著我們出發前往山里部落，凡走過必留下足跡，所以我們拍了好多好多的照片，校長說：「卓溪鄉立山村分成三個部落，分別叫古村、三笠山、山里社區」，而我們的研究主題叫「山里社區」，這裡是校長的故鄉，所以校長是我們今天的嚮導兼解說員。

我們今天參觀了古村及山里社區，而三笠山是下週的踏查地點，到達山里社區，我們依序參觀了三蓮亭、山里一號橋、山里二號橋、道賽教會、玉米田、社區活動中心、真耶穌教會、舊的工作室、新的工作室.....並在新的工作室採訪山里社區發展協會的柯真光理事長。

今天參觀了許多地方，校長除了爲我們進行解說之外，還說了好多好多關於她童年發生的事情，山里社區的每一個角落都有校長的足跡，也有珍貴難忘的回憶，原來校長的童年是這麼的無憂無慮、快樂無比呀！童年只有短暫的時光，我要好好把握，也要爲自己打造一個快樂的童年。

從今天的活動讓我更深入地了解山里社區，山里社區跟我們清水部落真的很不

同，山里社區在柯真光校長的帶領之下，部落人團結一心，朝著自己的夢想王國邁進，相信很快地，這個夢想及將會實現，而且會成為模範社區喔！

非常謝謝校長為我們進行這麼精闢的解說，也感謝柯校長接受我們的採訪，解決了我對山里社區的一些疑問，當然也要謝謝雪玲老師的指導與陪伴，期待下週的戶外訪查活動.....。

## 田野調查二

調查地點：山里社區

調查日期：96年11月3日（六）

中午十二點至下午五點

調查路線：卓清國小→立山國小→

山里社區→返程。

調查人員：宋齊倫 巫念呈 高潔 許家豪

踏查心得

宋齊倫

今天早上本來要去山里社區，但是老師突然說要改在中午才過去，因為全縣舞蹈比賽日期快要到了！所以，早上我們先到學校練舞，結束之後，我們一行人馬上出發！在路途中我非常期待，希望今天會有豐碩的成果，前一次實地踏查的成就感，我還刻骨銘心呢！回想起來真是開心，所以今天一定要努力，加油吧！今天第一個行程是立山國小，我從車窗往外看，美景連續浮現在我眼前，我看到的都是百花盛開、鳥語花香、青山綠水的好地方，而且百看不厭。我們到了立山國小，哇！好漂亮喔！一進去，沿著彎路可以看到路邊的花兒和水池，經過學校穿堂更是漂亮！牆壁上滿滿的都是木頭雕刻藝術品和太魯閣族圖騰，還有很多的活動照片，非常有特色！立山國小校園好大，我們走著走著，看到柱子和牆壁上有許多小朋友的作品，有太魯閣族織成的布塊、剪貼作品、圖畫、文章...等，老師說：「這些作品都是小朋友自己做的哦！」我們都嚇到了！哇！這些真的是小朋友的作品啊！大家還是覺得半信半疑，因為作品實在太精美了。

接著我們到了立山國小的視聽教室，一進去，哇！室內佈置的美輪美奐，有沙發椅、精緻木雕講台桌、投影機、太魯閣族文物...等，真是高級。我們還看到了許多紋面老人的照片，也看到以前人們常用的生活用具，有斧頭、小刀、開山刀、鋸子、織布機、杵臼、斗笠...等工具。離開視聽教室之後，我們經過一間很特別的教室，就是織布教室，那裡擺放著十幾部的織布機和織布用具，還有一些毛線和織布作品，讓我們大開眼界。教室外面，我們看到了一大片苧麻，第一次看到苧麻的我們，又驚又喜，心情非常興奮，大夥兒看著苧麻又摸又聞，還在苧麻前拍照。

離開立山國小之後，老師說要去探訪目前山里社區唯一僅存的紋面老人，我們找啊找！找啊找！終於見到她，我們和她聊天，紋面老人不會說國語，只好請校長代為翻譯。校長轉述：「她在六、七歲時紋面，十六歲那一年，因為學校不

接受紋面的學生就讀，就把紋面過的皮膚切割下來，只留下一點點。」「她說她以前小時候很聰明！現在已經沒有牙齒了，所以你們要一人給她兩顆牙齒」，大家聽了都笑哈哈！我們看到紋面老人的額紋，只剩下一些了，紋面老人說她常常被訪問，還刊登在報紙上，還說他今年九十一歲了，看到她身體還這麼健康，我們都很佩服。我們訪問完，去校長家訪問校長媽媽，每人訪問兩題，訪問完，校長請我們吃東西，吃完我們就回去了！

今天時間雖然短暫，但是現在學得的知識是長久的，我們也親眼目睹了紋面老人的面容，今天真是充實的一天！謝謝校長的載送，也謝謝老師的幫忙和支持，我們要加油、加油囉！

#### 巫念呈

今天中午，我們坐著校長的車，前往立山國民小學，一路上的景觀，總是讓我百看不厭，啊~真是太美了。

到了立山國小，就在我剛看到校門口的那幾秒，我愣住了，真是美不勝收，尤其是那一大片的花園，更是讓我眼睛為之一亮，我忍不住到處欣賞，等到走進了校園，這才真正讓我感受到太魯閣族的文化。

我們先到教室二樓看看，走道樓梯的轉角，我們看到一些小朋友的作品、桌椅及植物，我忍不住得說出：「哇！這真是太美了！」，連校長、老師及同學們也有同感。在教室二樓走廊，我看到石柱上綁著太魯閣族織布作品，連天花板也掛著許多太魯閣族圍巾、頭飾、桌巾...等，我以為這些都是大人做的，所以沒有甚麼特別的感覺，老師說：「這些織布成品都是小朋友做的喔！」，當我聽到這句話時，我十分驚訝，真沒想到這是小朋友們做的，我想這些小朋友們一定非常喜愛太魯閣族的文化，想要把太魯閣族的文化傳承下來。

接著，我們參觀立山國小的視聽教室，一打開門，哇！牆壁上掛滿了好多的太魯閣族文物喔！老師趕緊把照相機拿出來，把這些文物拍下來，讓我印象最深刻的是那把「大鉅子」，大約 70 公分長，看起來有些可怕。牆上還有許多「紋面老人」的照片，那些老人看起來都非常和藹可親，難怪校長常常跟我們說山里社區的人情味濃厚。參觀完視聽教室，經過操場司令台，我看到了一個很特別的景觀，學校的資源回收室是用竹子搭建的，還真有趣啊！司令台後方是織布教室，教室內有好幾部織布機和織布用具，還有織布的半成品。教室的後方，我們發現一種很奇怪的植物，校長告訴我們那是苧麻，我們非常興奮，因為這是我們第一次親眼看到「苧麻」，我聞了聞，有一種香香的味道，可是同學們卻說沒有味道，這就奇怪了！到底是我的鼻子有問題，還是他們的鼻子有問題啊？

之後，我們到了射箭場，我看了一下，嚇了一大跳，因為射箭場竟然就在籃球場的後面，這還真是危險啊！萬一不小心射歪，就會射到正在打籃球的人！看完射箭場之後，我們到了遊樂器材區，我們看到了秋千，大夥兒馬上衝過去，我們四位同學開開心心的盪著秋千，老師也快樂樂的拍照，我們似乎玩的不亦樂乎。唉~還真不想離開立山國小，於是，我們離開了世外桃源的立山國小，前往

人稱「仙境」的山里部落。

到了山里部落，我們先去探視紋面老人，我們都很興奮，因為我們頭一次親眼看到紋面老人。到了紋面老人的家，當我看到她的第一眼，我的心裡就有一種感覺，她長的好像我家的外婆，特別的溫柔、可愛。她的紋面雖然還在，可是卻不明顯，因為她在年輕的時候把它割掉了，為什麼要割掉呢？是因為她六、七歲時有紋面，後來十六歲上學時，學校不同意有紋面的人就讀，所以就把她的紋面割掉了，哇~好可惜喔！不過能看到這一點紋面，我就已經很心滿意足了。最後，紋面老人還跟我們一人要一個牙齒呢！哈哈！...真可愛呀！

看完紋面老人後，我們大夥兒就到我外婆家訪問我的外婆，我們和上次一樣，每個人採訪兩個問題，外婆還提到她的童年記趣呢！我來說給你們聽吧！在外婆就讀小學時，外婆的成績非常優異，所以學校常常給外婆米吃，而且日本警察還請外婆當管家呢！一個月薪水 1500 元，日本警察的家又非常的遠，所以要走非常遠的路，在舊社區有時候會下雪，積的雪太厚，所以學校常常停課，而日本警察的家也可以不用去了。訪問完後，校長請我唱我最近剛學會的太魯閣族歌曲給大家聽，唱完後，外婆以花蓮薯、紅茶和綠茶來招待我們，我們非常謝謝外婆，吃完後，我們就踏上歸途。

今天下午，我過的非常充實、愉快，當然，大家也都非常非常的努力、認真，今天，我又學到了一些有關山里部落的知識，也讓我感受到太魯閣族文化，讓我印象最深刻的是：「紋面老人」，因為這是我人生第一次親眼看到紋面過的人，想必她以前做過很特別的事！今天參觀的一些景觀，相信可能一輩子都忘不了呢！今天踏查活動順利圓滿成功，我要非常感謝親愛的校長及親愛的雪玲姐姐。

許家豪

今天中午我們到山里社區參觀訪問，我們先到立山國小，我們有看到小朋友織的布，還到視聽教室參觀，牆上掛了很多紋面老人的照片，櫃子裡擺著很多文物，有斗笠、開三刀、鉅子等...工具，要離開前在教室後面看到一大片芋麻，老師還請我們到遊樂區去盪鞦韆，還把我們在玩的過程中拍下來。參觀完後，校長就帶我們去探訪紋面老人，她的紋面不是很清楚。因為她不會說國語，校長幫忙翻譯，她說她六歲時就紋面了，在十六歲時把它除掉了，因為這樣才可以到學校讀書。她還說她小時候很聰明，老師很喜歡她，現在，常常有人來看她，有很多長官帶她出去參觀旅遊，還會請她吃飯，她也很高興我們來看她。

跟紋面老人道別後，就去探訪念呈的外婆，她也很開心的歡迎我們。我問了兩個問題第一個問題是：山里社區最老的人是誰？她說是紋面老人，第二個問題是：你喜歡山里嗎？她說不喜歡，因為她們家靠河邊，如果河水暴漲，怕會被水沖走，她比較喜歡崙山，因為那裡沒有河水，所以比較安全。念呈的外婆還請我們吃東西，我們吃的津津有味。

參觀完後，校長送我們回家，在回家路上，校長說她要買便當給我們吃，我們說：「謝謝校長，不用了，因為我們剛剛在山里社區已經吃過了。」但是校長

還是帶我們去 7-11 買東西吃，我們非常感謝校長，因為校長常常請我們吃東西，還常常陪著我們一起活動，讓我們吸收很多的新知識，希望我們能夠認真學習，不要辜負校長對我們的期待。

高潔

今天參加鄉土教育使命式學習活動的同學要去山里部落探訪，這次的探訪活動很趕，因為我們早上要先到學校練習跳舞，還要到卓溪鄉公所參加全國布農族運動會的慶公宴，中午才要去山里社區，一個下午的探訪行程還蠻緊湊的。

今天到山里部落的第一個活動是參觀立山國小，我們一到校門口，都被美麗的校園景觀深深吸引住，校園前庭有一大片草原、花園、噴水的池溏、小木屋...等，好漂亮喔！經過穿堂和走廊，看到木雕藝術品和小朋友的美勞作品，教室裡貼滿了小朋友的作品，貼的滿滿的，好壯觀。走到教室二樓，布置跟一樓差不多，一樣美麗，比較不一樣的是，我們看到一間很特別的教室就是視聽教室。一進去，右邊是雕刻作品，有小朋友的，也有大人的。左邊是沙發座椅，像電影院裡坐的椅子一樣，看起來很舒服。教室的正前方有許多紋面老人的照片，看到時，心想說：「這些紋面過的老人應該都很強。」因為上次探訪柯理事長時，柯理事長說：「有紋面過的人都很強，紋面的男生要很會打獵、不怕死，紋面的女生要很會織布、很會照顧家庭。」所以我很欣賞這些紋面過的人。

參觀完視聽教室之後，我們就到一樓參觀，我們認真欣賞，覺得校園實在太美了！其中最引人注目的就是資源回收室，是用竹子搭建的小木屋，把回收物分類包裝，好特別喔！之後我們來到了餐廳，老師很驚訝的說：「餐廳好寬敞呀！」校長就說：「這是三間教室打通做成一間用餐的地方。校長還說：「這是一座舊教室，有兩層樓的那一座教室是之後才蓋的」，聽到時，終於明白了，因為我一來的時候，一直懷疑，為甚麼有的教室比較新，有的教室比較舊，原來是蓋教室有先後的差別。離開學校前，校長帶我們去認識芋麻，我們跟著校長一起去看，原來芋麻就是長這個樣子。接著我們來到了遊樂器材區，老師讓我們放鬆一下，請我們去盪鞦韆，拍幾張照，心想：「這些照片要放在網路的呢！」心裡有點兒不好意思。

參觀完立山國小，接下來的活動是去拜訪紋面老人。到了之後，紋面老人很客氣的請我們到屋內聊天。紋面老人說了她一些小時候的童年故事，她說她六、七歲時紋面，長大後才把它除掉。她還說：「她現在沒有牙齒，希望我們每個人都給她一顆牙齒。」我們聽到時，一直笑、一直笑，覺得她好有趣，老師也覺得紋面老人好可愛。

拜訪完了紋面老人，接下來我們就去拜訪念呈的外婆。到了之後，我們就開始訪問念呈的外婆，我們每個人都有兩個問題要問，大家都很有心的在聆聽，也很認真的做紀錄。採訪完了之後，念呈的外婆請我們吃水果、花蓮薯和飲料，我們一邊吃、一邊聊天，要準備離開的時候，校長的哥哥剛好來了，我們又坐了一會兒，聊完之後，我們就回家。在這半天的活動行程中，時間雖然短暫，我學到

很多關於太魯閣族的文化，對於山里社區有更深入的了解，謝謝校長和老師的指導，我會好好把握每一秒、每一分，努力認真學習。

### 活動照片



先從玉里鎮三民里往西邊山上走



會經過立山社區,在繞過那遠處有白點的高山就到了!



途中會經過立山國小



美麗的山里社區就在眼前



沿路都有路標指引我們往山里社區走



要去山里社區會經過立山社區



這裡是山里二號橋,橋下的溪流有許多屬於校長的童年往事喔.



山里社區派出所所長熱情的招呼我們並答覆的問題



我們參與山里社區發展協會辦理的專業人才培訓研習課程



這就是有如世外桃源般美麗的山里社區.歡迎您到此地遊玩



山里社區靠在河岸邊,彎彎曲區的河流好像一條龍喔.



這裡是道賽教會,牆上的壁畫非常有特色



Lucky 家族都非常努力的將研究資料上傳到網站上

爲讓採訪非常順利我們正積極的做準備.



這條是通往彩虹的故鄉-山里社區的道路.



這是山里社區的農作物之一-玉米.



太魯閣族人.織布大多是用芋蓴做爲主要的材料.這整片就是芋蓴喔.



挖土機在河床上疏通水道



哇.轉個彎就到美如仙境的山里社區.感覺真好.



山里一號橋設有一個太陽能板.



山里社區不遠處有一座烏龜山,真的像極了.



這裡是莊嚴神聖的真耶穌教會.



Lucky 家族與我非常榮幸能夠與紋面老人合照.



中間這位英勇挺拔的叔叔就是山里社區派出所的所長喔.



我們仔細的觀察地瓜葉



柚子樹是山里社區特有的農產品



箭筍也是山里社區特有的農作物



立山國小的織布教室裡有很多織布機

|   |  |
|---|--|
|   | 和織布用具  |
|    |    |
| 我們在精緻的木雕作品前合照   | 在山里社區到處都可以看到梅子樹  |
|   |   |
| 紋面老人樂觀開朗的個性令人印象深刻   | 教室走廊的柱子和天花板掛滿了小朋友的織布成品   |
|  |  |
| 我們在紋面老人照片前合照  | 視聽教室裡琳琅滿目的太魯閣族文物   |
|  |  |
| 校長為我們翻譯紋面老人所說的話   | 立山國小的校門口宏偉壯觀   |



教室走廊佈置許多小朋友的美勞作品



幽默風趣的紋面老人



我很認真的提問和聆聽回答



立山國小視聽教室裡大型的木雕作品，令人嘆為觀止。



教室走廊的壁畫很有特色



山里社區正在興建中的太魯閣族文物展售屋



這裡是山里社區有名的三蓮亭



山里一號橋是部落居民進出社區的交

|   |  |
|---|--|
|   | 通要道  |
|  |  |
| 道賽部落工作室的外觀佈置精美  | 山里社區的地標很有特色  |

八、 成果發表會

時間：96年11月14日星期三 7:50~8:30

地點：卓清國小視聽教室

活動照片

|   |  |
|---|--|
|   |   |
| 校長為本次成果發表會做說明   | 我們的研究主題叫做-山里社區,將此地介紹給大家  |
|  |  |
| 有許多人等著分享我們的研究成果喔. 真是開心.   | 為了帶動場內氣氛,我們全校師生一起合唱-在卓清我們是一家人這首歌   |



首先宋齊倫開始為大家做介紹



大家都非常專注的聆聽,心中的喜悅及成就感真是筆墨難以形容呀!



高潔簡單扼要的說明組員們參加本次活動的心得



念呈操做電腦雖然背對著大家,但是他可沒有偷懶喔.



大家專注地聆聽 Lucky 家族回答大家的任何問題.



我們輪流回答大家的問題.



念呈分享研究山里社區時發生的驚險事蹟,大家聽的目瞪口呆.



今天的成果發表會圓滿結束,Lucky 家族下台一鞠躬.

### 壹拾壹、 研究工作進度自我檢核

| 週次  | 日期                  | 週計畫重點     | 計劃細目  | 執行情形     |    | 說明   |
|-----|---------------------|-----------|---|----------|----|--|
|     |                     |           |   | 符合       | 落後 |  |
| 準備週 | 9/17<br>~<br>10/7   | 準備工作      | 1.尋找團隊夥伴<br>2.徵選有興趣參與的學生<br>3.完成報名手續  | <b>P</b> |    | 很榮幸能夠參加這項這麼有意義的活動,我們會全力以赴完成使命。   |
| 1   | 10/8<br>~<br>10/14  | 資料搜尋      | 1.召開會議及訂定工作計畫<br>2.蒐集相關資料<br>3.討論研究主題<br>4.至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料                      | <b>P</b> |    | 1. 我們共同蒐集相關資料並討論出研究主題之後,心中有說不出的喜悅,希望大家秉持研究的精神達成使命。<br>2. 觀摩其他參賽組別的資料,發現每一個團隊都很用心且非常投入的進行,所以我們也不能怠惰,需堅持到底 |
| 2   | 10/15<br>~<br>10/21 | 擬定研究計畫與架構 | 1.決定研究主題<br>2.工作任務編組<br>3.討論研究方向,擬定研究動機、目的、問題、方法、架構、流程。<br>4.擬訂研究過程相關規定<br>5.研究心得寫作及電腦輸 | <b>P</b> |    | 1. 每個組員都有分配到工作,我們都很努力的將老師交付的工作於期限內完成,當有人遇到困難我們會互相支援,   |

|   |                     |                          |   |          |   |
|---|---------------------|--------------------------|---|----------|---|
|   |                     |                          | <p>入資料並上傳</p> <p>6.至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料</p>  |          | <p>共同解決問題。</p> <p>2. 在每一次的討論過程中，能夠聽到大家心中的想法，互相切磋學習，真是開心。</p> <p>3. 觀摩其他參賽組別的資料，使我們對這項研究工作更了解，並提供我們更多的靈感，發揮於我們的研究主題上。</p>  |
| 3 | 10/22<br>~<br>10/28 | 網路資料搜尋<br>實地踏查<br>整理訪談資料 | <p>1.學習上網搜尋相關資料並寫下心得並上傳資料：<br/> (1)瞭解智慧財產權概念<br/> (2)使用關鍵字在網路搜尋引擎蒐集需要的參考資料<br/> (3)引用他人資料要詳註資料來源（如網址）</p> <p>2.蒐集資料互相分享</p> <p>3.討論戶外訪問事宜<br/> (1)決定探訪的地點、人員、路線、時間及交通工具<br/> (2)草擬訪問架構<br/> (3)學習寫作格式<br/> (4)討論其他注意事項</p> <p>4.實地踏查活動(1) -山里社區</p> <p>5.整理訪談資料、填寫心得及電腦輸入資料並上傳</p> <p>6.至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料</p> | <b>P</b> | <p>1.96年10月23日<br/> (二)雪玲老師教導組員們關於使用網際網路的注意事項並請大家蒐集資料準備週六的戶外訪問及實地踏查活動，我們都很認真喔！</p> <p>2.96年10月25日<br/> (四)下午5點鐘我們開會討論週六將進行的戶外訪問及實地踏查活動事宜，我們討論的好起勁，滿心的期待與興奮之情表露無遺。</p> <p>3.96年10月27日<br/> (六)的戶外訪問及實地踏查活動，順利圓滿達成，真是一個難忘的豐富知性之旅。</p> <p>4.96年10月28日(日)<br/> 整理訪談資料、填寫心得及電腦輸入資料，心中的成就感油然而生。</p> |

|   |                    |                            |   |          |   |
|---|--------------------|----------------------------|---|----------|---|
| 4 | 10/29<br>~<br>11/4 | 實地<br>踏查<br>整理<br>訪談<br>資料 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.蒐集資料互相分享</li> <li>2.討論戶外訪問事宜             <ol style="list-style-type: none"> <li>(1)決定探訪的地點、人員、路線、時間及交通工具</li> <li>(2)草擬訪問架構</li> <li>(3)學習寫作格式</li> <li>(4)討論其他注意事項</li> </ol> </li> <li>3.實地踏查活動(2)-山里社區</li> <li>4.整理訪談資料、填寫心得及電腦輸入資料並上傳</li> <li>5.至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料</li> </ol> | <b>P</b> | <p>1.96 年 10 月 31 日<br/>(三)下午 5 點 30 分雪玲老師集合組員進行網路資料分享及討論本週六將進行的戶外訪問及實地踏查活動事宜，因為是最後一次戶外活動，我們悲喜交加，悲的是此項活動將進入尾聲，好捨不得喔！喜的是我們又要去美麗的山里部落進行訪查了，成果報告也將出爐了。</p> <p>2. 96 年 11 月 3 日<br/>(六)的戶外訪問及實地踏查活動，雖然只安排半天的行程，我們仍然順利圓滿達成。</p> <p>3. 96 年 11 月 4(日)整理訪談資料、填寫心得及電腦輸入資料，整理時間雖倉促，不過我們仍然完成了。</p> <p>4. 觀摩其他參賽學校的資料時，看到大家的資料相當豐富，警惕我們需加倍的努力才行。</p> |
| 5 | 11/5<br>~<br>11/11 | 執行<br>使命                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.資料研讀、討論、整理</li> <li>2.執行使命             <ol style="list-style-type: none"> <li>(1)編製海報及書面資料</li> <li>(2)製作簡報</li> <li>(3)分享研究成果</li> </ol> </li> </ol>  | <b>P</b> | <p>本週是最忙碌的一週，我們 4 位組員於 96 年 11 月 8 日(四)於玉里國小參加全縣舞蹈比賽，念呈與齊倫於 96 年 11 月 9 日(五)於萬榮國小參加太魯閣族音樂</p>   |

|   |                     |         |   |          |   |
|---|---------------------|---------|---|----------|---|
|   |                     |         |   |          | 饗宴國小組獨唱比賽，爲了贏得佳績我們不但要練舞還要練歌呢！雖然忙碌我們仍然不忘記鄉土教育使命式學習的工作喔！  |
| 6 | 11/12<br>~<br>11/16 | 成果整理與報告 | 1.活動照片及資料整理、分析<br>2.工作收穫檢討與省思<br>3.繳交成果報告 | <b>P</b> | 鄉土教育使命式學習活動即將進入尾聲，本週需將我們研究的資料整理成一份既詳細又完整的成果報告，在整理的過程中，除了深刻感受到成就感之外，心中有一些些的不捨，希望這項活動能夠持續舉辦，讓我們將來仍有機會接觸到這麼有意義的學習。<br>讓 <b>Lucky</b> 家族一起說聲：「感恩的心，感謝有您」！ |

## 壹拾貳、 研究後的建議

山里社區就像一般的山地部落一樣，人口老化凋零、人口嚴重外流、人力支援流失、傳統農業轉型不易、產業衰微、隔代教養家庭增多、傳統技藝文化流失、交通不便、公共設施不足…等，對社區發展是有很大的影響。不過，近幾年在山里社區發展協會柯理事長的帶動之下，有了不一樣的改變，山里社區漸漸發展成生態旅遊的經營模式，吸引觀光客駐足山里社區，經過這次的調查研究發現，山里社區的確有足夠的條件成爲花蓮縣最熱門的觀光旅遊景點，那麼如何永續經營山里部落的生命，根據研究結果，提出建議如下。

### 一、在產業發展方面：

結合地方特色及部落傳統，繼續辦理編織工作坊、藤編工作坊、弓箭製作研習、芋麻節、生態旅遊解說研習及人才培訓、技藝訓練等活動，讓太魯閣族編織及傳統文化結合商業行爲，增加部落經濟收入，改善部落環境。

二、在人文教育上：

結合教育相關單位辦理語言、部落生命田野調查、資訊教育、青少年文化成長班、尋根之旅等，期盼從學習活動中，找回族人的自尊，蓄勢待發，在這大環境中，大展身手，給部落人一個有尊嚴的生命。

三、在部落生態旅遊上：

開辦民宿業者相關說明會並成立民宿飯店，疏通豐坪溪及支流河道，修築河堤步道公園，除美化社區環境外，也可以吸引遊客，配合部落的人文及傳統技藝，社區導覽人才培訓，創造部落人就業機會。

四、在資源運用上：

結合原民會、縣政府、鄉公所及部落工作室團隊、社區熱心人士及學者專家之諮詢，共同規畫部落的文化產業，以奠定部落永續發展的基礎。

## 壹拾參、 心得感想

### 知識滿行囊-巫念呈

時光飛逝，歲月如梭，轉眼間，鄉土教育使命式學習活動將要結束，我很高興可以參加這項這麼有意義的活動，在活動中我們開會討論、實地參觀訪問、上網搜尋資料、電腦打字、填寫心得報告、拍照、整理資料、觀摩學習其他學校的作品...等，我們每一項活動都非常的認真、努力。

爲了營造一個團結、向心力又強的團體，我們不時爲對方加油打氣，提高團隊士氣。剛進行這項活動時，因爲有時間、課業的壓力，還有其他校外競賽活動的壓力，所以我覺得時間不夠用，有點想要放棄的心理，但是，因爲有校長、老師及同學的鼓勵、支持與幫助，才讓我們重新爬起來迎向艱難的挑戰，大家一起同甘共苦，完成這項艱辛又困難的任務。

參加這項活動，可以讓我對山里社區有更深入的瞭解，以前常常跟媽媽一起到山里社區去看外婆，我都沒有用心去欣賞這塊美麗的土地，都不覺得它有什麼特別、奇特的地方，經過這次的探究活動，原來山里社區有著許多人不知道的故事。那裡有優美的風景、清澈的河流、壯麗的群山、好客的 Tuda 人、豐富的民俗文化，讓我印象最深刻的是，在那裡有一位全鄉唯一僅存的紋面老阿嬤，年齡約 91 歲，那時我真的非常興奮，也非常高興，因爲我是第一次親眼看到紋面老阿嬤，當時的心情和畫面還深深烙印在我的心中呢。我們這次的任務是要把山里社區的美和山里社區的好，傳播出去，讓更多的人想去認識它、去親近它，讓社會活起來。

活動即將結束，心裡有非常非常多的感觸，相信這項活動結束後，我們一定非常有成就感！我喜歡參與這樣的學習活動，因爲可以學到很多知識與技能，除了可以提高我的寫作能力，增進我的電腦打字速度以外，還可以增強我的思考能力，更重要的，我終於知道一些有關山里社區的資料了！就像我之前說的一樣，將來可以爲親朋好友解說呢！謝謝雪玲姐姐這段時間陪著我們 4 人一起學習成

長，辛苦您了！更感謝校長一路的支持與陪伴，默默耕耘，默默付出，您辛苦了！這段時間，我們相處的非常愉快，我會好好珍惜我們在一起的時光的！大家加油吧！

#### 含淚播種 必歡樂收割-宋齊倫

很快的「鄉土教育使命式學習活動」就要結束了！在活動中，我學習到了很多知識及前所未有的成就感，這些成就感難以忘去，雖然有時候會覺得很累，但是我會告訴自己「皇天不負苦心人」、「辛苦將會有甜美的果實」，我一定要努力！我們都一直秉持這種精神，想要拿到好成績！在「鄉土教育使命式學習活動」中，有苦有甜，苦的是很累，甜的是有成就感！

老師剛開始選我參加這項活動，我非常榮幸也非常高興！但是不知道什麼是「鄉土教育使命式學習活動」也不知道要做什麼事情，經過老師的說明，我才知道這個活動的意義及我們的使命，於是我開始迎接這項艱難挑戰，老師說過：「辛苦將有所代價」我一直記住這句話，剛開始做事情時，會覺得累！久了之後，做事情越來越順手，也越來越有效率了。

有這個機會學習課本沒有的東西，我覺得非常難得，所以我一直把握這個機會去學習，我們看了許多關於「山里社區」的資料，並開始進行戶外訪問踏查，在每一次的活動中，我都會獲得不同的知識及獲得不同的體驗，更能從活動中找到人生活著的價值。

每一次將自己的資料上傳到網站時，我是無比的興奮，一方面可將自己的想法分享給大家，另一方面將山里社區介紹給大家，讓大家有機會認識這個編織的故鄉。每週有安排一個時段到鄉土教育使命式學習網站觀看別人的資料，並寫下觀摩心得，我們可以從別人的文章中學得不同的知識及寫作方法，也可以回覆別人的文章，這樣的交流，讓我交到了一些好朋友，看到別人回覆我們 Lucky 家族的文章，我的心裡非常開心！有時會有一些成就感喔！

這項學習活動雖然時間短暫，但我們學到的知識及成就感將是長久的，很感謝主辦單位舉辦這項令我難忘的活動，也謝謝校長和雪玲姐姐的教導與鼓勵，謝謝念呈、家豪、高潔，我們同甘共苦朝著同一個目標向前邁進，這樣努力向學的精神，我們必須持續下去呀！

本次活動我感受最深的是我們與校長及老師的感情越來越深厚，同學之間的默契也越來越好，更培養我們認真、負責又好學的精神。在這一個多月的時光，我們與校長、老師互相學習，我發現自己成長了許多，希望這樣富有教育性的學習活動能夠一直舉辦下去，讓其他人都能夠有機會接觸到不一樣的學習！

我覺得在「鄉土教育使命式學習活動」中，名次是其次，重要的是你在「鄉土教育使命式學習活動」中，你學到了甚麼？不過，還是希望我們 Lucky 家族能夠入選，加油！

### 甘願做歡喜受-高潔

今天老師請我們寫鄉土教育使命式學習活動的總心得，聽到時，心情超捨不得，因為這意味著活動要結束了。

這次的學習活動非常好玩，讓我體驗到不同的感受，好玩的原因是，可以和其他國小的同學相互相加油打氣，爭取排行榜上的第一名！

參與這項活動心情起起伏伏，酸甜苦辣統統都有，當我遇到挫折時，我會想到國語課本曾經出現過的一句話：「心情轉個彎」，並體會出箇中道理，再加上校長、老師及組員們的鼓勵，心情好多了，也讓我更積極努力做任何事。

每週安排的活動，我都好期待，期待當天我會遇到什麼新鮮事，因為活動安排多樣豐富，所以我的期待沒有落空，小小的「山里社區」，裡頭有許多祖先們努力的足跡、文化、傳說故事.....以及正在努力為山里社區打拼、默默耕耘付出的人，現在的山里社區與以前的山里社區是一大不同，現在的山里社區在柯真光校長的帶領之下，規模越來越大，風景也越來越吸引人，目前正在進行人才培訓的講習，訓練部落裡的人一些傳統技藝及解說、招待能力，讓部落人經營部落事，將來若有觀光客前來，族人懂得招呼客人，並帶客人遊山玩水及當解說員。他們的目標是要將「山里社區」成為富有原住民風味的生態園區，運用巧思吸引觀光客前來。我深深感受到，要完成夢想，不能單靠一個人的力量，而要靠眾人團結一心、犧牲奉獻，有朝一日，夢想很自然的就會實現。

要完成使命並不難，因為只要秉持「甘願做，歡喜受」的精神，你會發現你的每一天是踏實而快樂的。希望我們的用心與努力大家能夠看得見！歡迎大家有空來到「山里社區」，若您不嫌棄，我可以當您的解說員喔！

### 期待下一個開始-許家豪

今天我們安排的活動是寫「鄉土教育使命式學習活動」的總心得，當我聽到時，心情有一點高興又有一點難過，高興的原因是，我們不用再利用下課、午休、放學後，甚至假日到學校忙了，難過的原因是，對這項活動的學習我們不能再持續下去了，更不能在網路上與線上的同學互相交流學習了。

本次活動令我印象最深刻的是連續兩週的戶外訪問踏查活動，來到「山里社區」體驗到戶外教室的感覺，處處留心皆學問。尤其來到此地感受到田園風光之美及人情味濃厚的鄉土氣息。部落人非常用心的經營此地，繪製藍圖並有策略性的打造自己的家園，讓家園保有傳統文化及創新風貌，若經營的順利，將來可以湧入觀光人潮，讓此地成為生態觀光園地，有了商業契機，當地年輕人就可以留在家園打拼了，我認為山里社區的人真的真的很幸福啊！

回想起活動的點點滴滴，真的百感交集，相信這段學習過程將是我童年中最難忘的回憶！

若將來還有舉辦這項活動，我一定還要再報名參加，因為這個學習經驗是一輩子跟隨著你的、想用金錢買是買不到的。我期待.....！

## 壹拾肆、 感謝的話

巫念呈

第一次參加鄉土教育使命式專題研究活動，這是前所未有的學習經驗，從活動中我深刻體驗到，要完成任何一項任務，必須要有耐心和毅力，還要靠大家分工合作來進行才可以順利完成任務。在活動過程中，我要感謝一些人的幫忙，並陪我一起學習成長的人：

- 1.首先要謝謝親愛的校長，雖然校長沒有常常跟我們一起活動，但是，老師有說過，背後默默耕耘、默默付出的人，是最辛苦的人，而校長就是那背後最有力的推手，如果少了校長的協助與支持，這個活動可能無法順利進行下去，真的非常感謝您！
- 2.再來要感謝親愛的雪玲姐姐，雪玲姐姐可以說是最關心這個活動的人，雪玲姐姐時常在課餘及假日，陪著我們開會討論、實地踏查、採訪、上網搜尋資料...等，指導我們如何採訪、寫心得、網路上傳資料、整理資料...等，犧牲假日休息時間以及晚上睡眠時間查看我們寫的資料，雪玲姐姐我要對您說聲謝謝您！您辛苦了！
- 3.更要感謝我的同學，時常給我加油打氣，鼓勵的話語，雖然只有短短幾句，卻能溫暖我的心，謝謝您們！
- 4.最後要感謝主辦單位讓我們有機會參加這次的比賽，讓我們能夠用心去探索大自然的美，去感受不一樣的生活體驗，希望下次還有機會參與這麼有意義的體驗活動。

宋齊倫

時光飛逝，歲月如梭，美好的日子總是這麼快就過去了！「鄉土教育使命式學習活動」就要結束了！在這過程中有許多人幫助我們、鼓勵我們，老師曾說過：「要有感恩的心」，去學習感恩別人，比賽至今，雖然只有大約一個多月的時間，但是我要感謝的人很多，我的感謝名單有：

- (1)柯真光校長：為我們解說關於山里社區的任何一個問題，使我們更加了解也更加喜歡山里社區。
- (2)校長的媽媽：我們的訪問對象之一，雖然年紀很大，不過她能夠一一詳細的回答我們的採訪問題，讓我們知道以前與現在的山里社區是多麼的不一樣！訪談結束，還熱心招待我們水果及點心。
- (3)立山派出所的所長：親切的為我們解說關於身為警察的業務及山里社區的治安問題。
- (4)紋面老人：以幽默親切的語氣說明她以前紋面的往事，讓我有機會親眼看到紋面的樣子！
- (5)川夏蓮校長：載送我們到踏查的地點，為我們準備豐盛的食物和點心，為我們準備遇到的行程，提供我們研究資料，為我們加油鼓勵！更時時刻刻都注意我

們的安全！

(6)Sherilyn 姐姐：謝謝雪玲姐姐假日陪我們一起做這項充滿挑戰性的的工作，還熬夜整理資料，雪玲姐姐非常辛苦！付出許多心血！也謝謝您給我的肯定讓我這個機會去學習課本學不到的知識。

另外還要充當攝影師隨時捕捉任何一個關於本項活動的畫面，謝謝老師，我會加油的！

(7)Luck 家族成員：謝謝大家的合作，為這次的活動認真努力，你們也時常鼓勵我，讓我更加努力！更在我有困難的時候你們會伸出援手幫助我。

(8)別所國小的小朋友：謝謝你們的加油打氣！使我更努力認真！也謝謝你們回覆一些鼓勵我的話。

(9)主辦單位：謝謝主辦單位舉辦這項有意義的活動，這項活動使我獲益良多，增廣見聞！並增加了我們師生之間的感情喔！

(10)謝「天」謝「地」賜我這份和大家共同做「鄉土教育使命式學習活動」的「緣分」，我會好好珍惜這份緣。

這次的活動，我學了不少知識，我們和老師的感情也更密切了，相信這個活動是我國小階段最難忘的回憶！希望這個有意義的「鄉土教育使命式學習活動」明年可以再舉辦！

高潔

時間過的非常快，轉眼間，這次的使命式學習活動就要結束了，心情好捨不得，在活動過程中，有許多幫助我們的人，以下是我要感謝的人：

(一) 主辦單位：感謝主辦單位這麼用心的規劃此次活動，讓我獲益良多。

(二) 校長：謝謝校長一路的支持與鼓勵。

(三) 雪玲姐姐：感謝雪玲姐姐的指導與陪伴。

(四) 柯真光理事長：感謝柯真光理事長，打造出這麼美麗的山里社區，讓我們有機會認識它、親近它。

(五) 立山村派出所所長：讓我知道警察為人民付出了什麼，也體會出他們的辛苦。

(六) 紋面老人：因為紋面老人很樂意將她紋面的事蹟分享給我們，而且製造歡樂給我們。

(七) 校長的媽媽：因為這位慈祥阿嬤的配合，我們的採訪任務才能順利圓滿成功。

(八) Lucky 家族夥伴：我們攜手齊心達成任何一項老師交付的工作，我們時常互相加油打氣，讓我更加喜歡這項工作

(九) 念呈：將我們每一次輸入到電腦的資料存在行動碟，資料才不會流失。

以上就是我要感謝的人，他們為我做的事情，我都不會忘記的，因為老師曾經說過要懂得感恩別人，並且要銘記於心，將來有能力或有機會時回饋他們。

許家豪

快樂的時光就是這麼短暫，鄉土使命式學習活動即將結束，我要感謝的人有：

(一) 柯真光校長：謝謝柯校長願意利用寶貴的時間接受我們的採訪，讓我們對山里社區有更深的了解，也讓我體會到原來很多事情要秉持無私、奉獻的精神去做，如此不但能夠照亮自己也能夠照亮別人。

(二) 校長的媽媽：不厭其煩的回答我們的採訪問題，她好厲害，以前發生的事情都記得好清楚，並且說的生動有趣。

(三) 紋面老人：願意將她紋面的由來及童年往事分享給我們聽，我最欣賞的是她樂觀知命的人生態度。

(四) 校長：擔任兩次踏查活動的嚮導及解說員，使我們的活動進行的非常順利，也細心的準備許多好吃的點心給我們吃。

(五) 雪玲老師：平日的指導及關心陪伴，讓我對整個活動相當了解並興致高昂，也更有信心、更用心的投入在這項工作。

(六) 山里派出所所長：所長熱情的迎接我們並請我們到裡面坐，也告訴我們山里社區治安的問題。

(七) Lucky 家族組長-齊倫：在組長的帶領之下，我們認真負責的進行每一項活動，並在組長的叮嚀下，兩次踏訪活動都安然無恙。

(八) 主辦單位：謝謝主辦單位辦理這項活動，讓我們有機會學習不同的經驗，也有機會與別所學校的小朋友互相交流學習。

再次謝謝大家，希望將來有機會我能夠和您們一樣，能夠為這個社會盡一份心力。

## 壹拾伍、 附錄

### 一、網路資料來源

山里社區全球資訊網 <http://www.shanli.org.tw/>

花蓮縣卓溪鄉立山村山里部落 <http://yamasadu.truku.hohayan.net.tw/modules/activity/>

山里社區擂台賽簡報

<http://www.slchu.net/lsp/shanli/index.files/frame.htm>

卓溪山區 獲贈千餘圖書

<http://udn.com/NEWS/DOMESTIC/DOM7/4048356.shtml>

臺灣原住民分布及介紹

<http://www.tacp.gov.tw/intro/nine/nine.htm>

紋面文化

[http://www.ntut.edu.tw/~s4540343/new\\_page\\_12.htm](http://www.ntut.edu.tw/~s4540343/new_page_12.htm)

臺灣原住民數位博物館

<http://www.dmtip.gov.tw/haploid/haploid.asp?Kind=9&Lb1=2&Lb2=4&Pagecode=2>

## 二、會議記錄

### (一) 召開小組會議會議記錄

一、時間：中華民國九十六年十月九日下午六時

二、地點：輔導室

三、出席人員：王雪玲老師、Lucky 家族 4 位成員（巫念呈、宋齊倫、許家豪、高潔）。

四、主席：高潔

五、紀錄：宋齊倫

六、列席：王雪玲老師

七、重要紀事：

(一) 訂定研究工作計畫。

(二) 討論研究動機、研究目的與問題、研究方法。

(三) 利用課餘或空檔時間上網觀摩「鄉土教育使命式 學習活動」歷屆優良作品，便於對專題研究有初步的概念，明瞭研究的方向。



散會

### (二) 討論研究進度及執行情形檢討會 (一) 會議記錄

一、時間：中華民國九十六年十月十八日下午六時

二、地點：輔導室

三、出席人員：王雪玲老師、Lucky 家族 4 位成員（巫念呈、宋齊倫、許家豪、高潔）。

四、主席：巫念呈

五、紀錄：許家豪

六、列席：王雪玲老師

七、重要紀事：

(一) 網路資料閱讀心得任務編組。

1.關於山里社區-由宋齊倫負責。

2.乘坐火車遷徙的山里部落 (一) (二) (三) (完) -由巫念呈負責。

3.殺豬的事、美麗的彩虹~泰雅族的紡織、部落醫院、日本教育所的生活-由高潔負責。

4.故鄉，彩虹的另一邊、豐收節.播種節與部落農作、男人的狩獵二三事、賽德克恩仇錄-由許家豪負責。

(二) 利用課餘或空檔時間至鄉土教育使命式學習網站 觀摩其他參賽組別之資料。

散會

(三) 討論研究進度及執行情形檢討會 (二) 會議記錄

一、時間：中華民國 96 年 10 月 25 日 (四) 下午 5 時

二、地點：輔導室

三、出席人員：王雪玲老師、Lucky 家族 4 位成員 (巫念呈、宋齊倫、許家豪、高潔)。

四、主席：宋齊倫

五、紀錄：高潔

六、列席：王雪玲老師

七、重要紀事：

(一) 討論本週將進行的戶外訪問及實地踏查活動事宜。

(二) 討論戶外訪問活動：

1. 訪談對象：山里社區發展協會理事長-柯真光校長

2. 時間：96 年 10 月 27 日 (六) 下午 3 點 30 分

3. 地點：山里社區發展協會

4. 注意事項 (E.X：禮節、需準備的物品.....)

(三) 訂定訪問內容及任務分配：

| 編號 | 訪問內容                                   | 任務分配<br>(訪問、統整) |
|----|--|-----------------|
| 01 | 為什麼要成立山里社區發展協會？人員編制有多少？<br>分別負責的工作是什麼？ | 巫念呈             |
| 02 | 請概述山里社區的歷史背景？                          |                 |
| 03 | 請說明山里社區的發展重點及策略？                       | 宋齊倫             |
| 04 | 山里社區發展協會曾遇過哪些困境？如何解決？                  |                 |
| 05 | 現在的山里社區與以前最大的不同在哪裡？為什麼會有這樣的轉變？         | 許家豪             |
| 06 | 您對山里社區有哪些期許？                           |                 |
| 07 | 今年山里部落有舉辦過哪些活動？成效如何？                   | 高潔              |
| 08 | 山里部落還有人在黥面嗎？黥面代表的意義是什麼？                |                 |

(四) 討論實地踏查活動：

1 地點：山里社區

2. 時間：96 年 10 月 27 日 (六) 下午 1 點~3 點 30 分

3. 踏查路線

4. 注意事項

(五) 利用課餘或空檔時間至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料

06：30 散會

(四) 討論研究進度及執行情形檢討會 (三) 會議記錄

一、時間：中華民國 96 年 10 月 31 日 (三) 下午 5 時 30 分

二、地點：輔導室

三、出席人員：王雪玲老師、Lucky 家族 4 位成員 (巫念呈、宋齊倫、許家豪、高潔)。

四、主席：許家豪

五、紀錄：宋齊倫

六、列席：王雪玲老師

七、重要紀事：

(一) 討論本週將進行的戶外訪問及實地踏查活動事宜。

(二) 討論戶外訪問活動：

1. 訪談對象：川秀妹女士

2. 時間：96 年 11 月 3 日 (六) 下午 3 點~4 點

3. 地點：山里社區

4. 注意事項 (E.X：禮節、需準備的物品……)。

(三) 訂定訪問內容及任務分配：

| 編號 | 訪問內容                    | 任務分配<br>(訪問、統整) |
|----|-------------------------|-----------------|
| 01 | 請問山里社區有哪些族群？有什麼文化？      | 宋齊倫             |
| 02 | 您如何教育子女？為什麼您的子女有這麼好的成就？ |                 |
| 03 | 請問您有為山里社區做過哪些事情？        | 巫念呈             |
| 04 | 請分享童年記趣。                |                 |
| 05 | 您喜歡山里部落嗎？為什麼？           | 高潔              |
| 06 | 您覺得現在的生活與以前的生活有何差別？     |                 |
| 07 | 您會織布嗎？要怎麼織？             | 許家豪             |
| 08 | 住在山里社區有什麼讓您難過和感動的事？     |                 |

(四) 討論實地踏查活動：

1 地點：山里社區 (三笠山)。

2. 時間：96 年 11 月 3 日 (六) 下午 1 點~3 點。

3. 踏查路線。

4. 注意事項。

(五) 利用課餘或空檔時間至鄉土教育使命式學習網站觀摩其他參賽組別之資料。

06：30 散會

### 三、隊員自我介紹

- \*姓名：巫念呈
- \*英文名字：Jack
- \*母語名字：u-ing
- \*綽號：阿呈、巫呈、呈哥
- \*生日：85年2月29日
- \*身高：152公分
- \*體重：42公斤
- \*星座：雙魚座
- \*生肖：老鼠
- \*偶像：林俊傑、羅志祥
- \*興趣：打電腦、打籃球、打棒球、唱歌、跳舞
- \*口頭禪：再吵嘛！我要跟老師講！
- \*好朋友：全班同學
- \*喜歡的人：所有的人
- \*喜歡的水果：西瓜、火龍果、柿子、香蕉、蓮霧
- \*喜歡的科目：國語、數學、社會、自然、藝文、電腦
- \*喜歡的顏色：藍色、黃色、綠色、紅色
- \*座右銘：汗水將灌溉夢想，實現希望。
- \*未來的期望：當醫生



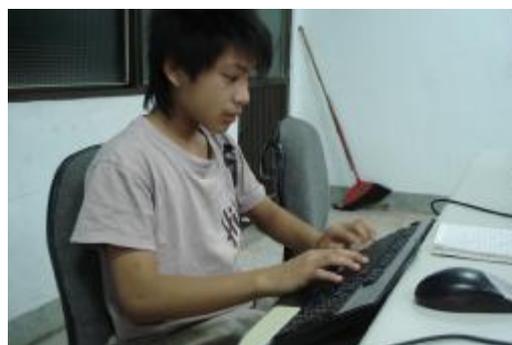
- ◎ 中文名字：宋齊倫
- ◎ 母語名字：Umas-布農族
- ◎ 英文名字：Jin
- ◎ 性別：男
- ◎ 生日：84年11月09日
- ◎ 星座：天蠍座
- ◎ 生肖：豬
- ◎ 族群：布農族
- ◎ 班級家族名稱：Lucky 家族
- ◎ 最喜歡的人：Sherilyn（我的班級導師）
- ◎ 最喜歡的水果：草莓
- ◎ 最喜歡的科目：數學
- ◎ 最喜歡的動物：鳥
- ◎ 最喜歡的顏色：藍
- ◎ 興趣：看文章
- ◎ 幸運號碼：9、18、27
- ◎ 最想去的家：美國



- ※ 中文名字：高潔
- ※ 母語名字：Mul（布農族）
- ※ 英文名字：Jay
- ※ 綽號：石潔、搞高
- ※ 星座：牡羊座
- ※ 生日：85年3月19日
- ※ 身高：154公分
- ※ 體重：42公斤
- ※ 生肖：老鼠
- ※ 幸運數字：7
- ※ 口頭禪：有些事是不能唬的
- ※ 好朋友：全班同學
- ※ 興趣：打電腦
- ※ 最喜歡的水果：葡萄
- ※ 最喜歡的運動：打籃球
- ※ 喜歡的科目：電腦、體育
- ※ 最喜歡的顏色：黑色
- ※ 最喜歡的食物：蛋炒飯
- ※ 偶像：黑角
- ※ 願望：讀完高職



- 中文名字：許家豪
- 母語名字：Lumav-布農族
- 英文名字：House
- 生日：85年01月06日
- 生肖：老鼠
- 星座：魔羯座
- 外號：許魯
- 興趣：打球
- 最喜歡的水果：葡萄
- 最好的朋友：蔡家豪
- 最喜歡的科目：自然
- 最喜歡的顏色：藍色
- 最喜歡的食物：牛奶食品
- 口頭禪：請你安靜一點



#### 四、參賽前心得

巫念呈

今天好開心喔！因為「鄉土教育使命式學習活動」已正式開始了，猶記得，雪玲老師宣佈參賽名單時，我的心情緊張的像熱鍋上的螞蟻，當我得知我是參賽者之一，我像被釋放的野獅子，興奮的不得了，老師說：「選手的必備條件是有責任感及學習態度佳」，老師選我，就代表我擁有了這些能力，我一定要好好的表現，不辜負雪玲老師對我的期望。之前看到流星家族參與這項活動，他們的表現相當積極、認真，這次輪到我們 Luck 家族參賽，我們一定要全力以赴，有句話說：「皇天不負苦心人」。只要肯下工夫，得到的將會是甜美的果實，Lucky 家族，加油！

許家豪

非常榮幸能夠偕同校長、雪玲老師及三位同學參加鄉土教育使命式學習活動，在賽程中，我會與大家一起努力，我們的研究主題是山里部落，這個主題我非常喜歡，我想只要善用智慧與探究的精神，一定可以使我們的生活更豐富，更多采多姿。

高潔

謝謝校長及雪玲老師的肯定，讓我能夠有機會參與這項非常有意義且富有挑戰性的學習活動，老師說：「在賽程中會很辛苦，但我們要有吃苦耐勞及研究的精神，凡努力過，必留下痕跡，汗水將灌溉夢想，實現希望」，我會將這些話牢記於心並付諸行動，相信透過這項活動，我能夠對自己的鄉土文化有更進一步的認識。

宋齊倫

很開心能與校長、雪玲老師、念呈、家豪、高潔一同參加「鄉土教育使命式學習活動」，老師說：「進行此項活動會利用下課、放學後甚至假日的時間」。聽完，使我迫不及待想趕快進行，我告訴自己：我要全心全意的投入並且克服萬難，完成使命。我認為只要有三心（信心、耐心、責任心）兩意（誠意、謝意），做任何事都難不倒你，朝著成功的目標大步邁進吧！加油！



山里社區空拍圖（山里社區發展協會提供）

~END~